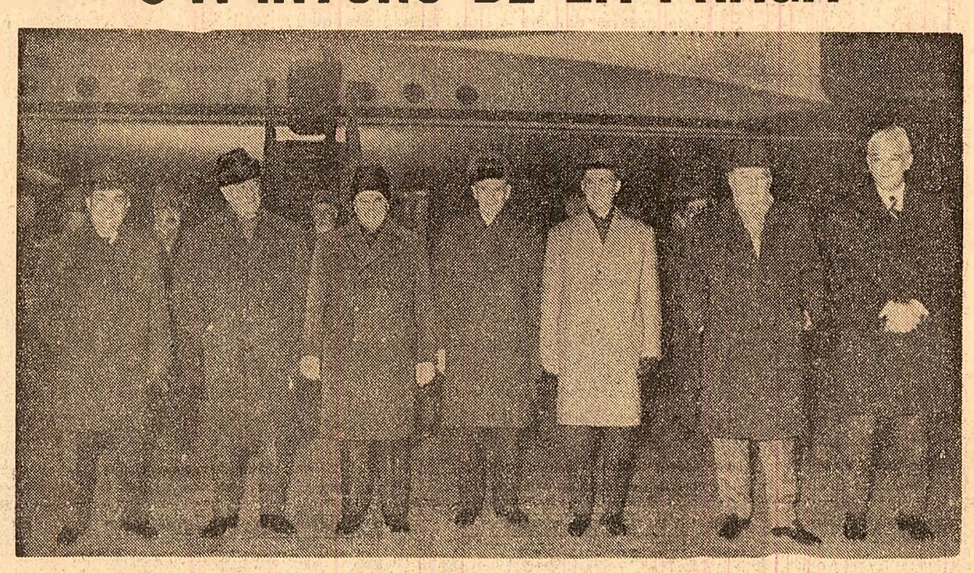
PROLETARI DIN TOATE ȚĂRILE, UNIȚI-VĂ!

# Scînteia

ORGAN AL COMITETULUI CENTRAL AL PARTIDULUI COMUNIST ROMÂN

Anul XLI Nr. 9040 | Joi 27 ianuarie 1972 | 6 PAGINI — 30 BANI

# DELEGAȚIA DE PARTID ȘI GUVERNAMENTALĂ A REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA, CONDUSĂ DE TOVARĂȘUL NICOLAE CEAUȘESCU, S-A ÎNTORS DE LA PRAGA



La sosire, pe aeroportul Băneasa

Miercuri seara s-a înapoiat în Capitală, venind de la Praga, delegația de partid și guvernamentală, condusă de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, care a participat la Consfătuirea ordinară a Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Tratatul de la Varșovia.

Din delegație au făcut parte tovarășii Ion Gheorghe Maurer, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului de Miniștri, Paul Niculescu-Mizil, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., și Corneliu Mănescu, membru al C.C. al P.C.R., ministrul afacerilor externe.

La sosire, pe aeroportul Băneasa, delegația a fost salutată de tovarășii Manea Mănescu, Gheorghe Rădulescu, Florian Dănălache, Emil Drăgănescu, Janos Fazekas, Dumitru Popa, Dumitru Popescu, Gheorghe Stoica, Ștefan Voitec, Iosif Banc, Miron Constantinescu, Mihai Dalea, Miu Dobrescu, Mihai Gere, Ion Ioniță, Vasile Patilineț, Ion Stănescu, Mihai Marinescu, Ion Pățan, de membri ai C.C. al P.C.R., ai Consiliului de Stat și ai guvernului, conducători de instituții centrale și organizații obștești.

Erau de față Miroslav Sulek, ambasadorul R.S. Cehoslovace la București, și membri ai ambasadei.

(Agerpres)

## Plecarea de la Praga

Delegația de partid și guvernamentală a Republicii Socialiste România a părăsit Praga miercuri după-amiază.

La plecare, pe aeroportul Ruzyne, delegația a fost salutată de tovarășii Gustav Husak, secretar general al C.C. al P.C. din Cehoslovacia, Ludvik Svoboda, membru al Prezidiului C.C. al P.C.C., președintele R.S. Cehoslovace, Lubomir Strougal, membru al Prezidiului C.C. al P.C.C., președintele Guvernului R.S. Cehoslovace, Vasil Bilak, Peter Colotka, Karel Hoffmann, Alois Indra, Antonin Kapek, Josef Lenart, membri ai Prezidiului C.C. al P.C.C., și Miroslav Hruskovic, membru supleant al Prezidiului C.C. al P.C.C., Jan Fojtik, Frantisek Ondrich, Oldrich Svestka și Vaclav Svoboda, secretari ai C.C. al P.C.C., Bohuslav Chnoupek, membru al C.C. al P.C.C., ministrul afacerilor externe.

Erau prezenți ambasadorul României la Praga, Teodor Haș, și membri ai ambasadei.

PAGINA A II-A

## Ce e nou la primăria de unde a pornit chemarea

*Argumente care pledează pentru reconsiderarea stilului de muncă al instituțiilor comunale*

## Industria bucureșteană în fața exigențelor sarcinilor de plan

În industria bucureșteană s-a prevăzut a se realiza anul acesta o producție globală industrială mai mare cu 7,4 la sută față de realizările anului trecut. Acest spor urmează a fi obținut prin darea în funcțiune a unor noi capacități de producție și, în special, prin creșterea productivității muncii și mai buna utilizare a capacităților de producție existente. La realizarea lui vor contribui, de asemenea, dotarea tehnică, modernizarea și perfecționarea proceselor de producție, precum și autoutilarea.

Din fondurile de investiții alocate pentru dezvoltarea industriei Capitalei, în acest an urmează a fi extinse capacitățile de producție la uzinele „23 August", de mașini grele, „Vulcan", de mecanică fină, de utilaj chimic „Grivița Roșie" etc.

O atenție deosebită va fi acordată, în continuare, îmbunătățirii structurii ramurilor și a indicilor tehnico-economici ai produselor. În această privință, ponderea o vor deține produsele de înaltă tehnicitate, cum sînt elementele de automatizare, mașinile-agregat, produsele chimice și de sinteză fină. S-a prevăzut ca, față de nivelul realizărilor anului 1970, valoarea unei tone de produse să fie în acest an cu circa 30 la sută mai mare.

(Agerpres)

# COMUNICATUL

## Consfătuirii Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Tratatul de la Varșovia

În zilele de 25 și 26 ianuarie 1972 a avut loc la Praga Consfătuirea Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Tratatul de la Varșovia de prietenie, colaborare și asistență mutuală.

La consfătuire au participat: din partea Republicii Populare Bulgaria: Todor Jivkov, prim-secretar al C.C. al Partidului Comunist Bulgar, președintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgaria, conducătorul delegației, Stanko Todorov, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C.B., președintele Consiliului de Miniștri al R.P. Bulgaria, Petăr Mladenov, membru al C.C. al P.C.B., ministrul afacerilor externe, Konstantin Tellalov, membru al C.C. al P.C.B., șeful secției de politică externă și probleme internaționale a C.C. al P.C.B.; din partea Republicii Socialiste Cehoslovace: Gustav Husak, secretar general al C.C. al Partidului Comunist din Cehoslovacia, conducătorul delegației, Ludvik Svoboda, membru al Prezidiului C.C. al P.C.C., președintele R.S. Cehoslovace, Lubomir Strougal, membru al Prezidiului C.C. al P.C.C., președintele guvernului R.S. Cehoslovace, Vasil Bilak, membru al Prezidiului, secretar al C.C. al P.C.C., Bohuslav Chnoupek, membru al C.C. al P.C.C., ministrul afacerilor externe al R.S. Cehoslovace; din partea Republicii Democrate Germane: Erich Honecker, prim-secretar al C.C. al Partidului Socialist Unit din Germania, conducătorul delegației, Hermann Axen, membru al Biroului Politic, secretar al C.C al P.S.U.G., Wolfgang Rauchfuss, membru al C.C. al P.S.U.G., vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.D.G., Otto Winzer, membru al C.C. al P.S.U.G., ministrul afacerilor externe, Paul Markowski, membru al C.C. al P.S.U.G., șeful secției relații externe a C.C. al P S U.G., Oskar Fischer, membru al C.C. al P.S.U.G., adjunct al ministrului afacerilor externe, Werner Eberlein, membru al comisiei de revizie a P.S.U.G., adjunct de șef de secție la C.C. al P.S.U.G.; din partea Republicii Populare Polone: Edward Gierek, prim-secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, conducătorul delegației, Piotr Jaroszewicz, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.U.P., președintele Consiliului de Miniștri al R. P. Polone, Stefan Olszowski, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.U.P., ministrul afacerilor externe, Jozef Tejchma, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.M.U.P., Ryszard Frelek, membru al Secretariatului, șeful secției externe a C.C. al P.M.U.P., Stanislaw Trepczynski, membru al C.C. al P.M.U.P., adjunct al ministrului afacerilor externe; din partea Republicii Socialiste România: Nicolae Ceaușescu, secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, conducătorul delegației, Ion Gheorghe Maurer, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent al C.C. al P.C.R., președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România, Paul Niculescu-Mizil, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., Corneliu Mănescu, membru al C.C. al P.C.R., ministrul afacerilor externe; din partea Republicii Populare Ungare: Janos Kadar, prim-secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar, conducătorul delegației, Jenö Fock, membru al Biroului Politic al C.C. al P.M.S.U., președintele Guvernului Revoluționar Muncitoresc-Țărănesc Ungar, Janos Peter, membru al C.C. al P.M S.U., ministrul afacerilor externe; din partea Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste: Leonid Ilici Brejnev, secretar general al C.C. al P.C.U.S., conducătorul delegației, Alexei Nikolaevici Kosighin, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C.U.S., președintele Consiliului de Miniștri al U.R.S.S., Konstantin Feodorovici Katușev, secretar al C.C. al P.C.U.S., Konstantin Viktorovici Rusakov, membru al C.C. al P.C.U.S., șef de secție la C.C. al P.C.U.S., Vasili Vasilievici Kuznețov, membru al C.C. al P.C.U.S., prim-locțiitor al ministrului afacerilor externe.

Consfătuirea Comitetului Politic Consultativ a examinat problemele actuale ale păcii, securității și colaborării în Europa și ale pregătirii conferinței general europene. A fost adoptată o declarație privind pacea, securitatea și colaborarea în Europa.

Participanții la consfătuire au condamnat noile acte de agresiune ale S.U.A. în Indochina și au adoptat în această problemă o declarație corespunzătoare.

La consfătuire a avut loc, de asemenea, un schimb de păreri cu privire la alte probleme internaționale de interes comun. Statele reprezentate la ședință au confirmat în mod unanim că sînt gata să nu-și precupețească nici în viitor eforturile pentru întărirea unității și coeziunii țărilor socialiste. Ele sînt hotărîte ca, în soluționarea problemelor internaționale, să apere linia îndreptată spre menținerea și întărirea păcii, spre colaborare internațională, să dea o ripostă agresiunii și reacțiunii imperialiste, să sprijine lupta popoarelor pentru libertate, independență națională și progres social.

La lucrările consfătuirii a luat parte comandantul suprem al Forțelor Armate Unite ale statelor participante la Tratatul de la Varșovia, mareșalul Uniunii Sovietice I. I. Iakubovski, și secretarul general al Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Tratatul de la Varșovia, N. P. Firiubin.

Consfătuirea Comitetului Politic Consultativ s-a desfășurat într-un spirit de prietenie frățească și colaborare între participanți.

## Masă oferită de Prezidiul C. C. al P. C. C., președintele și guvernul R. S. Cehoslovace

PRAGA 26 (Agerpres). — Prezidiul Comitetului Central al Partidului Comunist din Cehoslovacia, președintele R. S. Cehoslovace și guvernul au oferit, miercuri la amiază, o masă oficială în cinstea delegațiilor de partid și guvernamentale care au luat parte la Consfătuirea de la Praga a Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Tratatul de la Varșovia.

# DECLARAȚIE

## privind pacea, securitatea și colaborarea în Europa

Republica Populară Bulgaria, Republica Socialistă Cehoslovacă, Republica Democrată Germană, Republica Populară Polonă, Republica Socialistă România, Republica Populară Ungară și Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste, reprezentate la Consfătuirea Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Tratatul de la Varșovia, care a avut loc la Praga la 25—26 ianuarie 1972, au examinat evoluția din ultimul timp a evenimentelor din Europa. Ele au analizat aceste evenimente din unghiul de vedere al obiectivului lor neschimbat, acela de a determina transformarea continentului european într-o regiune a păcii permanente, trainice, într-o zonă a cooperării fructuoase între state suverane și egale în drepturi, într-un factor de stabilitate și înțelegere în lumea întreagă. Participanții la consfătuire au constatat cu satisfacție că în această direcție s-au obținut noi progrese.

Un rol de cea mai mare importanță pentru coeziunea tuturor forțelor care se pronunță pentru pace și colaborare în Europa îl au propunerile statelor socialiste privind întărirea securității europene și convocarea în acest scop a conferinței general-europene, cuprinse în Declarația de la București din 1966, în Apelul de la Budapesta din 1969 și în Declarația de la Berlin din 1970. Aceste propuneri ale statelor participante la Tratatul de la Varșovia, precum și acțiunile și inițiativele întreprinse de ele ulterior, constituie un amplu program de pace și contribuie la crearea unui nou climat politic în Europa.

O contribuție din ce în ce mai însemnată la cauza generală a păcii în Europa este adusă, de asemenea, de alte state europene. În politica unora dintre ele, interesele păcii europene sînt puse în mod clar pe primul plan, și aceasta are o influență favorabilă asupra situației din Europa.

I.

Participanții la consfătuire constată marea importanță pozitivă a intensificării, în ultimul timp, a contactelor dintre state europene aparținînd unor sisteme sociale diferite, a dezvoltării raporturilor politice dintre ele, îndeosebi sub forma consultărilor în probleme de interes reciproc. Aceasta ușurează înțelegerea reciprocă dintre statele europene în ceea ce privește comunitatea intereselor lor de lungă durată în domeniul păcii și colaborării.

Între statele europene, ca rezultat al eforturilor și contribuției constructive ale statelor participante la prezenta consfătuire, precum și al eforturilor și contribuției constructive ale altor state, se afirmă tot mai mult relațiile de coexistență pașnică. În legătură cu aceasta, participanții la consfătuire remarcă importanța principiilor colaborării dintre Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste și Franța, prin adoptarea cărora au fost încununate recentele convorbiri sovieto-franceze la nivel înalt.

La înfăptuirea destinderii pe continentul european contribuie, de asemenea, extinderea legăturilor economice, comerciale, tehnico-științifice, culturale și de altă natură între statele europene.

Se întăresc și capătă un conținut tot mai diversificat relațiile reciproce dintre popoarele europene. Crește activizarea opiniei publice europene în lupta pentru adîncirea destinderii, pentru pace și securitate în Europa.

Statele reprezentate la consfătuire și-au exprimat satisfacția în legătură cu faptul că rezultatele care se obțin în cadrul procesului de realizare a destinderii în Europa sînt confirmate în cazurile necesare în documente corespunzătoare, cu forță juridică pe plan internațional.

Comitetul Politic Consultativ apreciază pozitiv începutul ratificării tratatelor dintre Uniunea Sovietică și Republica Federală a Germaniei, dintre Republica Populară Polonă și Republica Federală a Germaniei. Intrarea în vigoare a acestor tratate va corespunde nu numai intereselor participanților direcți, ci și ale tuturor statelor europene, va duce la consolidarea temeliei păcii europene.

Statele participante la consfătuire au subliniat importanța pozitivă a

(Continuare în pag. a V-a)

## DECLARAȚIE

### în legătură cu continuarea agresiunii S. U. A. în Indochina

ÎN PAGINA A V-A

*Tovarășului* GUSTAV HUSAK

*Secretar general al Comitetului Central al Partidului Comunist din Cehoslovacia*

*Tovarășului* LUDVIK SVOBODA

*Președintele Republicii Socialiste Cehoslovace*

*Tovarășului* LUBOMIR STROUGAL

*Președintele Guvernului Republicii Socialiste Cehoslovace*

Părăsind teritoriul Republicii Socialiste Cehoslovace, vă adresăm un salut tovărășesc și mulțumiri cordiale pentru ospitalitatea de care ne-am bucurat tot timpul cît ne-am aflat în țara dumneavoastră.

Folosim acest prilej pentru a vă transmite dumneavoastră, popoarelor ceh și slovac urările noastre de noi succese pe calea edificării socialiste, a înfloririi patriei.

Ne exprimăm convingerea că relațiile de prietenie și colaborare dintre partidele și țările noastre se vor dezvolta continuu spre binele celor două popoare, al cauzei socialismului și păcii

NICOLAE CEAUȘESCU
*Secretar general al Partidului Comunist Român, președintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România*

ION GHEORGHE MAURER
*Președintele Consiliului de Miniștri al Republicii Socialiste România*

ÎN ZIARUL DE AZI:

- ACORDUL GLOBAL-CRITERII DE APLICARE, METODE DE CALCUL, REZULTATE
- CÎMPIA, FRUNZELE ARBORILOR ȘI PETALELE FLORILOR NU VOR MAI FI „PUDRATE" CU CENUȘĂ
- CONTRASTE
- ÎNCHEIEREA LUCRĂRILOR SESIUNII ADUNĂRII GENERALE A ACADEMIEI REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA
- CE ÎȘI PROPUNE CERCETAREA ȘTIINȚIFICĂ ÎN DOMENIUL SĂNĂTĂȚII PUBLICE?
- „APUS DE SOARE" ÎNTR-O VIZIUNE INEDITĂ
- CARNET PLASTIC
- SPORT

# RECICLAREA — o acțiune cu obiectiv determinat: CREȘTEREA CALIFICĂRII

**● „Neclarități" inexistente – pretextul tergiversărilor ● Cînd improvizațiile înlocuiesc cerințele directe ale producției ● Studiul celor „7 minuni ale lumii" ? ● O experiență bună există – dar întîrzie generalizarea ei**

Este un fapt dovedit de viață că perfecționarea continuă a pregătirii profesionale a tuturor cadrelor din economie a devenit o condiție esențială pentru menținerea ritmurilor înalte de dezvoltare economică, pentru creșterea sistematică a eficienței producției. Căile și formele prin care trebuie să se desfășoare activitatea de perfecționare a pregătirii profesionale a personalului din unitățile socialiste, precum și sarcinile ce revin organelor centrale de stat și locale ale administrației de stat, centralelor, întreprinderilor și altor unități și obligațiile lucrătorilor în acest domeniu sînt precizate în **Legea privind perfecționarea pregătirii profesionale a lucrătorilor din unitățile socialiste**, adoptată de Marea Adunare Națională în primăvara anului trecut. În această lege se prevede — și, subliniem aceasta, se precizează cu toată claritatea — că prin perfecționarea pregătirii profesionale a lucrătorilor se urmărește reciclarea, policalificarea și recalificarea lucrătorilor, ca și însușirea unor metode și procedee moderne în domeniul conducerii și organizării științifice a producției și a muncii, precum și a cunoștințelor economice necesare executării sarcinilor de serviciu. În cele ce urmează ne propunem să ne oprim numai asupra problemelor privind modul în care se desfășoară împrospătarea și îmbogățirea sistematică a cunoștințelor profesionale, aprofundarea unui anumit domeniu al specialității de bază, însușirea noilor realizări ale științei, tehnicii și culturii din specialitatea respectivă sau din cele înrudite, pe scurt, cum decurge **reciclarea muncitorilor.**

Din capul locului se cuvine să arătăm că, în acest domeniu, în numeroase întreprinderi, centrale industriale și ministere s-a trecut hotărît la lucru, s-a înțeles pe deplin că **perfecționarea cunoștințelor tehnico-profesionale ale lucrătorilor nu este un scop în sine,** abstract, ci are menirea să contribuie la utilizarea superioară a potențialului tehnic, la creșterea producției și a productivității muncii, la îmbunătățirea calității mărfurilor și reducerea prețului de cost — într-un cuvînt, să determine ridicarea mai accelerată a nivelului de eficiență economică; ca urmare, în acest domeniu, s-a acumulat o experiență bună. La Uzina de fier din Vlăhița, de pildă, în acțiunea de reciclare a cadrelor, abordîndu-se frontal problemele esențiale ale producției, tematicile de studiu au fost și sînt axate pe asemenea direcții: **ce cunoștințe pentru perfecționarea calificării trebuie însușite de muncitori pentru a se putea obține o creștere mai substanțială a productivității muncii, o reducere a procentului de rebut** — cu precă-

**Dan MATEESCU, Bartunek ISTVAN, Vasile RUSU**

(Continuare în pag. a III-a)

# PECHEA

# CE E NOU LA PRIMĂRIA DE UNDE A PORNIT CHEMAREA

*Ziarele de ieri au publicat, după cum se știe, o însuflețitoare chemare la întrecere adresată de Consiliul popular al comunei Pechea din județul Galați către toate consiliile populare, către toți cetățenii din satele patriei, pentru realizarea și depășirea sarcinilor economice, edilitare și social-culturale pe 1972. Dar cum au gîndit inițiatorii acestei întreceri programul de dezvoltare economico-socială a comunei, de valorificare complexă a tuturor resurselor ei? Ce schimbări s-au produs în modul de lucru, de a conduce comuna? Reportajul de față își propune să vă răspundă.*

- **Un program unitar al dezvoltării economice și sociale a comunei**
- **11 000 de minți l-au gîndit, 11 000 de brațe îl vor înfăptui**
- **Unități industriale și servicii pentru toate cerințele**
- **Prima treaptă spre centrul urban de mîine**
- **O floare care trebuie îngrijită zilnic: conștiința oamenilor, dragostea pentru satul în care trăiesc și muncesc.**

## ARGUMENTE CARE PLEDEAZĂ PENTRU RECONSIDERAREA STILULUI DE MUNCĂ AL INSTITUȚIILOR COMUNALE

În această adunare a fost lansată chemarea

Cititorii au reținut probabil din obiectivele chemării cît de meticulos este alcătuit programul dezvoltării economico-sociale a comunei Pechea pe anul 1972. Nimic n-a scăpat atenției — de la construirea grădiniței pentru copii, pînă la măsurile de ordin general pentru creșterea producției agricole, animale și vegetale, pentru dezvoltarea bazei furajere și pentru folosirea cît mai judicioasă a fiecărei palme de pămînt. Trebuia să fi fost alaltăieri printre locuitorii acestei comune, să-i fi auzit cu cîtă pasiune discutau despre viitorul comunei lor, ca să înțelegi că ziua cînd Pechea va arăta ca un oraș e foarte aproape, că, de fapt, o dată cu chemarea lansată către toate satele patriei, a și început „numărătoarea inversă".

*— Cum s-a născut acest program? Cine i-a dat contururi și direcții atît de precise încît obiectivele lui par de pe acum certitudini?*

— Cum cine? Noi, cetățenii comunei — ne explică, surprins parcă de întrebare — **Toader Căuș**, primarul comunei. Bogăția de idei și îndemnuri, cuprinse în cuvintarea secretarului general al partidului nostru la prima conferință pe țară a primarilor și secretarilor de partid, a găsit un ecou puternic în mintea și inima fiecărui om al satului. Mi-am dat seama că spiritul concret, de lucru, în care conferința a discutat problemele satului, a încolțit ca o sămînță de soi în gîndirea oamenilor, i-a determinat să ia parte, cu mic cu mare, la soluționarea tuturor problemelor pe care primăria le aduce în atenția lor. Așa se face că astăzi avem un program bun pentru dezvoltarea comunei, fiindcă el a fost gîndit și elaborat de toți cei 11 000 de locuitori. Acum nu mai avem timp de vorbă: trebuie să sufecăm mînecile și să pornim la realizarea lui.

„Asta-i tot" — pare să spună primarul și dă să plece. Dar noi insistăm: vrem să aflăm cum au fost fundamentate obiectivele chemării, cum s-a ajuns la aceste concluzii, cum concepe în continuare consiliul popular activitatea de conducere unitară a întregii vieți economice și sociale a satului.

— Vedeți dv. — reia primarul discuția. Am învățat de la conferința pe țară un lucru esențial: primăria trebuie să asigure conducerea unitară a întregii economii a comunei. Ca să conduci trebuie să cunoști bine situația, să fii în măsură nu numai să ceri „faceți așa și pe dincolo", ci să oferi și soluții. Dacă pînă nu de mult obișnuiam doar să ne dăm cu părerea în legătură cu una sau alta din problemele economice ale cooperativei agricole, ale stațiunii de mașini sau ale cooperativei de consum — considerînd, greșit, că de ele trebuie să se ocupe numai conducătorii respectivelor unități — astăzi știm că asemenea preocupări trebuie să stea, în primul rînd, în atenția noastră. Ca urmare, **anul acesta, pentru prima dată, planul dezvoltării economico-sociale a comunei pe anul 1972 a fost gîndit și elaborat în mod unitar sub conducerea consiliului popular, a comitetului de partid.**

*— Cum s-a realizat, practic, această gîndire unitară?*

— În primul rînd am făcut o muncă de prospectare riguroasă a posibilităților de dezvoltare economică a fiecărei unități de pe teritoriul comunei. Practic am procedat așa: cele două comisii permanente de specialitate ale consiliului popular, împreună cu comisiile economice ale comitetului comunal de partid au analizat în fiecare unitate în parte planul de producție pe acest an, posibilitățile de majorare a sarcinilor la principalii indicatori, după care am reunit la consiliul popular conducerile unităților economice din comună și, pe baza confruntării părerilor acestora cu concluziile comisiilor și specialiștilor, am definitivat schițele-program ale planului economic unitar.

Mărturisim sincer că am avut impresia, la un moment dat, — urmărind explicațiile interlocutorului — că nu stăm de vorbă cu un primar oarecare, dintr-o comună oarecare, ci cu un economist, cu un specialist în probleme de planificare, într-atît de stăpîn pe problemele economice ale comunei ni s-a înfățișat președintele consiliului popular comunal Pechea. Impresie care, peste cîteva minute, s-a transformat într-o convingere.

*— Spuneți-ne, tovarășe inginer șef ați simțit concret conducerea de către consiliul popular a agriculturii comunei?*

— Da, categoric — ne spune **Gh. Cupotă**, inginerul șef al cooperativei agricole de producție. În comuna noastră existau, pînă la începutul acestui an, două cooperative agricole. Una cu rezultate bune, alta cu rezultate mai slabe, deși, practic, aveau amîndouă aceleași condiții pedoclimatice. Rezultatul? Pe de o parte, randamentul în agricultura comunei era inegal, atît datorită risipei de forță de muncă, cît și organizării, pe de altă parte apăruseră și diferențieri în veniturile oamenilor. Ei bine, consiliul popular, sub îndrumarea comitetului comunal de partid, a analizat pe toate fețele această situație, a consultat cooperatorii din cele două unități și a propus unificarea lor într-o singură cooperativă. Unificarea a creat condițiile unei organizări și repartizări mai bune a forței de muncă, creșterii suprafețelor cultivate cu cereale și finețe — într-un cuvînt ne-a dat posibilitatea să planificăm producții peste media anului trecut, la majoritatea indicatorilor. Aici trebuie căutată una din explicațiile angajamentelor, cu adevărat mobilizatoare, pe care și le-a asumat, în chemare, comuna noastră: de a depăși producția planificată la porumb cu 400 kg la ha, la grîu cu 200 kg la ha; la floarea-soarelui cu 200 kg la ha; la legume cu 3 500 kg la ha; la struguri cu 900 kg la ha etc.

Inginerul șef ne-a demonstrat că „mîna primăriei" — cum s-a exprimat el — se simte tot mai mult în rezolvarea problemelor economice, în valorificarea cît mai deplină a resurselor comunei. Primăria a cerut, de exemplu, conducerii C.A.P. să pună mai multă ordine în folosirea de către cooperatori a loturilor personale. Mulți cooperatori au dat o destinație unilaterală acestora: în bună măsură, erau folosite numai pentru vii. În urma analizării acestei situații s-a ajuns la concluzia că există posibilitatea ca cel puțin 20—30 de ha să fie folosite pentru crearea unei lucernării pe care s-o folosească, pentru creșterea animalelor proprii, tot cooperatorii. În timp ce în comună se susținea sus și tare că nu mai există rezerve de pășuni, primăria a fost aceea care a demonstrat că, prin valorificarea mai atentă a „oazelor de verdeață", prin însămînțarea cu furaje a tuturor suprafețelor nefolosite — pe dealuri, de-a lungul văilor etc., prin crearea unei unități de brichetat masă verde, există încă posibilități, la care nu s-a apelat, pentru dezvoltarea șeptelului de animale. Aceste posibilități au fost luate în calcul și ele își găsesc reflectarea în angajamentele asumate în chemare pentru dezvoltarea creșterii animalelor și participarea mai substanțială a comunei la constituirea fondului central de produse alimentare, la aprovizionarea propriilor locuitori.

— Sînt de părere — ne spune tovarășul **Leonard Stolan**, prim-vicepreședinte al comitetului executiv al consiliului popular județean, că dezvoltarea comunei Pechea, așa cum e înfățișată în obiectivele chemării consiliului popular, se înscrie în mod organic în viziunea de largă perspectivă privind valorificarea maximă a tuturor resurselor materiale și umane din localitățile rurale, stabilite de conferința pe țară a primarilor și secretarilor comitetelor de partid. Noi apreciem că elaborarea unor astfel de planuri, care jalonează direcțiile imediate și de perspectivă, a fost posibilă și datorită condițiilor create de către județ pentru manifestarea deplină a autonomiei și inițiativei în conducerea economiei locale. Am repartizat comunelor, încă din anul 1970, planul economic al tuturor unităților de pe raza localității respective și, în acest fel, am creat premisele ca primăria să exercite pe deplin actul conducerii economiei proprii, să se simtă răspunzătoare de dezvoltarea social-economică a comunei. „Experiența Pechea", unde primăria și-a dovedit pe deplin capacitatea de a conduce economia, de a valorifica cu pricepere bogățiile ei, de a asigura un progres rapid în dezvoltarea generală a comunei, obligă consiliul popular județean să-și perfecționeze stilul de muncă cu primăriile, să lărgească și să dezvolte competențele și atribuțiile acestora, pentru a stimula, astfel, pe toate căile, afirmarea răspunderii și inițiativei lor față de destinul satului.

„Dacă vrem să progresăm, trebuie să creăm o industrie a satului". Cuvintele aparțin secretarului comitetului comunal de partid, Ion Balica. Ce înțeles concret le acordă el?

— Ați remarcat că unul din capitolele chemării noastre se referă la dezvoltarea industriei și prestărilor de servicii pe teritoriul comunei. Și nu întîmplător. Secretarul general al partidului ne-a atras atenția la conferința pe țară că fără dezvoltarea activităților industriale și de prestări de servicii, fără valorificarea superioară a resurselor naturale și a materiilor prime agricole, satul nu poate progresa în ritmul cerut de dezvoltarea societății noastre. Cum și-au găsit aceste indicații reflectarea în practică? Vom reține atenția cititorului asupra unei singure cifre: prin depășirea planului la toate unitățile de producție și prestări servicii de pe raza localității se vor asigura acumulări suplimentare la bugetul statului de 1,6 milioane lei — bani care, în bună măsură, se vor reintoarce sub formă de investiții în planul de dezvoltare economico-socială a comunei.

— Lipsa unui plan unitar de conducere a economiei — reia discuția tovarășul Ion Balica — s-a resimțit în dezvoltarea prestărilor mai mult ca în alte sectoare. Conducătorii unităților de pe raza comunei, ale căror unități au obligația să înființeze ateliere și secții pentru servirea populației, nu și-au înțeles atribuțiile, s-au lăsat invitați unii pe alții, și astăzi comuna are o gamă restrînsă de unități prestatoare de servicii: unități de frizerie și coafură, croitorie, cizmărie, panificație și foto. Puține, foarte puține, pentru o comună cu 11 500 de locuitori. Chiar dacă sîntem comună fruntașă pe județ, la acest capitol putem fi criticați. Cel puțin deocamdată.

*— Dar în viitor?*

— Primăria și comitetul de partid sînt astăzi în măsură să asigure rezolvarea mai bună a acestor probleme. În cadrul planului de dezvoltare a comunei am stabilit — pentru fiecare unitate cu profil economic — ce unități productive și secții prestatoare de servicii trebuie să înființeze pînă în 1975. În acest an, spre exemplu, cooperația de consum va crea unități pentru reparat bunuri de uz casnic (avem în comună peste 2 000 de aparate de radio și televiziune), pentru prelucrarea pieilor, de tricotaje și confecționat plăpumi, de reparat ceasuri etc. Stațiunea de mașini agricole va pune la dispoziția populației o secție de mecanică generală și de împletit sîrmă. Cooperativa agricolă de producție începe construcția unui complex industrial și de prestări servicii, în valoare de 6,5 milioane lei, care va avea secții de reparații mecanice capitale pentru toate mijloacele auto ale unităților de pe teritoriul comunei, de tîmplărie și construcții de locuințe, de confecționat covoare, precum și alte unități prestatoare de servicii.

Pentru o comună ca Pechea, aflată în plin proces de urbanizare, dezvoltarea prestărilor de servicii și industriale este o componentă esențială a acestui proces, și în această privință, cu toate măsurile stabilite, eforturile se cer amplificate — mai ales pe linia diversificării și repartizării lor raționale pe teritoriul localității. Comuna se întinde pe o distanță de circa 10 km, are în prezent mai toate serviciile adunate „în centru".

Reluăm discuția cu primarul Toader Căuș asupra unui alt capitol al chemării, și anume: aprovizionarea populației sătești.

— Mi-au rămas întipărite în minte cuvintele secretarului general al partidului — ne spune primarul — în legătură cu răspunderile ce-i revin primăriei pentru buna aprovizionare a comunei. Pe bună dreptate spunea tovarășul Ceaușescu: de ce trebuie să aștepte primăria ca problemele aprovizionării comunei cu produse să se soluționeze de la București? Observația aceasta e valabilă și pentru comuna noastră unde, alături de cooperatori, avem și peste 700 de salariați ai diverselor instituții. În consecință, trebuie să găsim modalități practice pentru rezolvarea ei în condiții cît mai bune.

*— Ce aveți concret în vedere pentru acest an?*

— Ne propunem, în primul rînd, să extindem suprafața rețelei existente în comună și s-o amenajăm cu dotările necesare: bazine pentru spălat, platforme de expunere, copertine etc. Oamenii noștri au învățat să muncească mai bine, dar și să trăiască mai bine. Piața este și un „certificat de calitate" dat spiritului gospodăresc al primăriei.

*— Va primi primăria acest certificat?*

— Eu cred că da. Am stabilit în această privință cîteva măsuri care vor contribui negreșit la îmbunătățirea aprovizionării. Am cerut cooperativei de consum — fiindcă brutăria are capacitate — să suplimenteze producția de pîine pentru ca salariații să poată cumpăra în fiecare zi pîine. Am luat măsuri ca paralel cu îndeplinirea obligațiilor contractuale — iar din chemare rezultă clar că vom livra și peste plan — să asigurăm aprovizionarea salariaților din comună cu carne, lapte, ouă, legume în cantități îndestulătoare, din propria producție a C.A.P. și a gospodariilor cetățenilor. De asemenea, așa cum am procedat și în anii trecuți, vom îndruma cooperatorii să valorifice surplusul de produse agroalimentare obținute în gospodăria proprie (ouă, lapte, fasole, cartofi, ceapă, fructe) și în cadrul rețelei comunale.

Sîntem în curs de a soluționa și o altă problemă: avem în comună 3 unități de desfacere a legumelor și fructelor care aparțin de I.L.F. Galați. Întrucît acestea nu sînt întotdeauna bine aprovizionate, n-au un program adaptat la cerințele satului, am făcut demersurile necesare pentru a fi preluate de către cooperativa agricolă de producție din comună. Aflate sub controlul direct al primăriei, există toate premisele ca aprovizionarea acestora să se facă în condiții mai bune — fiindcă primăria, cînd va constata o neregulă, îl poate trage la răspundere pe președintele C.A.P.

Cei care au citit chemarea au reținut probabil faptul că această comună are pentru 1972 un plan de investiții, pentru dezvoltarea economică și socială, de peste 11 milioane lei. O sumă importantă care se constituie, așa cum arată chemarea, din fondurile de acumulare ale C.A.P. și cooperației de consum — încă o dovadă că rezultatele din cooperativa agricolă stau la temelia înfloririi comunei — din investiții centralizate și necentralizate, din contribuția patriotică și în bani a cetățenilor. Am avut curiozitatea să numărăm pozițiile „planului de investiții" și am constatat că el cuprinde, nici mai mult, nici mai puțin, decît 20 de obiective! În comuna Pechea încep, în 1972, unele lucrări edilitar-gospodărești de mare anvergură. Notăm telegrafic cîteva din ele: alimentarea cu apă a comunei, construirea unei centrale termice și a unui bloc cu 12 apartamente pentru intelectualii comunei, un magazin universal, un complex pentru prestări de servicii, un teatru de vară, o bază sportivă (cu terenuri de fotbal, volei, handbal, atletism și un patinoar natural), o creșă pentru copii etc. Dacă adăugăm acestora și cele peste 200 de case ale cetățenilor, care se vor afla și ele pe șantierul 72", nu e de mirare că gazdele noastre — prezentîndu-ne proiectele — ne întrebau: „spuneți și dv.: nu va fi mai frumoasă comuna noastră în 1972?" În locul unui răspuns, ușor de ghicit, — „da" — am întrebat și noi:

*— Cu cine, cu ce constructori veți ridica toate aceste obiective?*

— Nu ducem lipsă de constructori — ne spune **Ion Negoiță**, vicepreședinte al comitetului executiv al consiliului popular. Am organizat în cadrul cooperativei agricole două echipe de constructori calificați, care numără peste 100 de meseriași. Ajutoare ale acestora, mînă de lucru necalificată avem berechet. Am calculat totul pînă la ultimul amănunt. Știm, de pildă, că fiecare cetățean — mă refer la forța activă de muncă a comunei — are de efectuat circa 8 zile de muncă patriotică. Munca educativă pentru formarea noii conștiințe a oamenilor, pentru dezvoltarea dragostei față de satul în care muncesc și trăiesc a format și formează obiectul unei preocupări susținute din partea comitetului comunal de partid. Conștiința este ca o floare care trebuie îngrijită zi de zi. Oamenii noștri, mai ales tinerii, își iubesc mult comuna și participă cu entuziasm la lucrările de gospodărire și înfrumusețare.

*— În fața realizării programului de investiții nu există, deci, nici o piedică?*

— Nouă, celor de la Pechea, nu ne place să ne plîngem. Dar un „of" avem pe inimă: cum să putem coordona și controla un volum atît de mare de construcții dacă la consiliul popular nu avem nici un salariat cu o calificare în acest domeniu? Or, după cîte știm, încă de la Conferința Națională a partidului s-a pus problema înființării la consiliile populare a postului de tehnician constructor — fie și pentru mai multe comune. Poate că județul ne va ajuta în soluționarea acestei probleme...

Ce răspuns să dăm noi la „oful" viceprimarului din Pechea? Revenim la ceea ce spunea tovarășul prim-vicepreședinte, și anume la faptul că organele județene studiază în continuare măsuri care să asigure o dezvoltare temeinică fiecărei comune în parte. Este de așteptat ca în cadrul acestora, în cadrul măsurilor generale de perfecționare a activității consiliilor populare preconizate de conferința pe țară, să-și găsească rezolvarea și probleme de această natură.

Impresia generală care se conturează, după ce am urmărit modul cum a conceput și pregătit consiliul popular planul de dezvoltare economică și edilitar-socială a comunei, modul în care gîndește, în continuare activitatea sa, este aceea a schimbării substanțiale a opticii, a stilului de lucru, în conducerea treburilor comunei. După cum se știe, condiția obligatorie a unei conduceri eficiente este munca colectivă, mobilizarea tuturor forțelor comunei — specialiști, deputați, comisii permanente, comitete de cetățeni — pentru ca hotărîrile care privesc dezvoltarea așezărilor rurale să fie în cele din urmă emanația gîndirii tuturor locuitorilor. Faptul că planul economic și social al comunei și angajamentele asumate în întrecerea pe acest an au fost aprobate într-o sesiune deschisă a consiliului popular — la care au participat, alături de deputați, și numeroși reprezentanți ai obștei comunei — pune în evidență tocmai acest stil nou de lucru.

Parcurgînd programul de lucru al comitetului executiv îți dai seama că problemele de care se ocupă acum acesta sînt mult mai substanțiale. Pe agenda de lucru a comitetului executiv, a comisiilor permanente apar frecvente analize și studii consacrate întăririi economice a C.A.P., folosirii raționale a pămîntului, sistematizării satelor, dezvoltării prestărilor de servicii etc. Într-un cuvînt, consiliul popular a început să acționeze cu fermitate pentru valorificarea deplină a tuturor resurselor materiale și umane ale comunei, să-și exercite pe deplin rolul preconizat de secretarul general al partidului la conferința pe țară a primarilor și secretarilor de partid: **„Este necesar ca consiliul popular comunal să exercite conducerea unitară a întregii activități din comună... Întreaga activitate legată de dezvoltarea economico-socială, de ridicarea învățămîntului, culturii, sănătății oamenilor muncii cade în sarcina consiliului popular comunal: el poartă răspunderea pentru ca aceste instituții să-și îndeplinească cît mai bine sarcinile încredințate".**

## SATUL ÎȘI ADUCE AMINTE...

*1943. Din statistica vremii desprindem două date: „În comuna Pechea, așezată pe frumoasa vale a Suhurluiului, 433 familii dețin 420 hectare, 17 familii — 3 560 hectare". Sub doi la sută din familii dețineau 40 la sută din pămîntul arabil. Ceilalți...*

*Sub talpa sărăciei lor țipa de foame pînă și pămîntul. Pămîntul lor, al celor săraci, cel mai neroditor, pe coaste și în ripe. Cele 17 familii stăpîneau, în schimb, „untul pămîntului".*

*Reforma agrară a rezolvat la vremea ei prima durere: lipsa pămîntului. Oamenii satului, sub conducerea comuniștilor, s-au unit împotriva moșierilor. Apoi, s-au unit din nou: de data asta nu numai oamenii, ci și pămîntul. 110 familii, la 7 august 1949, săpau în istoria locului, în rostul lucrurilor viitoare, temelia primei unități cooperatiste din județ. O SUTĂ ZECE FAMILII ȘI DOUĂ SUTE PATRUZECI ȘI OPT HECTARE! Cîteva pluguri ruginite, cîteva vite pipernicite și... cam atît. Toată averea obștească — 157 de mii de lei.*

*Acum: Șapte mii patru sute șaizeci și cinci de hectare și peste două mii de familii. Avere obștească peste șaizeci milioane lei.*

*Dialog cu generațiile, astăzi.*

*— Cîți ani ai?*

*— 54.*

*— 19.*

*— De cînd lucrezi în cooperativă?*

*— De 22 ani.*

*— De 2 ani.*

*— Cît cîștigi pe lună?*

*— 2 000*

*— 1 500*

*Nu a fost nevoie să fie învățați oamenii să muncească. Trebuia să se treacă însă de la „a munci" la „a munci bine". Munca în colectiv își are dezideratele ei. „Împărțeala" între oameni s-a schimbat, a devenit echitabilă și fără spini. Fiecare primește cît muncește. Și au primit din partea pămîntului anul acesta, la hectar, 2 915 kg. grîu, porumb 3 760 kg. și struguri 10 570 kg.*

*De pe această platformă, să ne întoarcem o clipă în trecut. Anul 1949. Se construiește primul grajd. 23 de ani mai tîrziu... „raportăm adunării generale că la finele anului 1971 cooperativa noastră are în proprietatea obștească 1 450 capete taurine, 1 260 ovine, 15 000 capete păsări".*

*Un proverb spune că „ziua bună se cunoaște de dimineață". Aici, la Pechea, la fel ca în multe alte locuri din țară, dimineața a însemnat întemeierea cooperativei. Colecția de ziare — vineri 24 aprilie 1950: pagina a IV-a a „Scînteii" prezenta: „O gospodărie agricolă fruntașă: „11 iunie 1948" — din Pechea Covurlui". Cronicarul de atunci nota: adunarea generală a aprobat întrecerea. A doua zi ceie 6 brigăzi vor porni organizat la muncă să lupte pentru cîștigarea drapelului de brigadă fruntașă. Lozinca este „Toți membrii brigăzii la muncă, nici unul sub normă". Întrecerea lansată atunci se continuă peste ani.*

*„Pentru noi și pentru fericirea alor noștri muncim. Privim cu încredere viitorul și viitorul acesta în cooperativă ne apare ca un trai luminos: un trai îmbelșugat și fericit, eliberat de exploatare și de sărăcie" — declara reporterului un țăran. Vorbele de atunci s-au adeverit. Imagini de arhivă de acum 23 ani: case scunde și sărace tîrîndu-se parcă pe pămînt, prin ani; azi — iepurele speriat la huruitul tractorului, cumpăna părăsită pentru motorul electric, case noi, antene de televizoare, șosea asfaltată, bate comunală, spital, școală.*

*Confesiuni și angajamente ale generațiilor:*

*Necula Victor — cooperator: „ne-am străduit și am fost tot timpul la muncă".*

*Andrei Ion — cooperator: „Ne vom strădui să fim urmașii demni ai pechenilor".*

*Negoiță Ion — președintele cooperativei: „Disciplina și hărnicia oamenilor au făcut posibilă întotdeauna realizarea și depășirea sarcinilor de plan".*

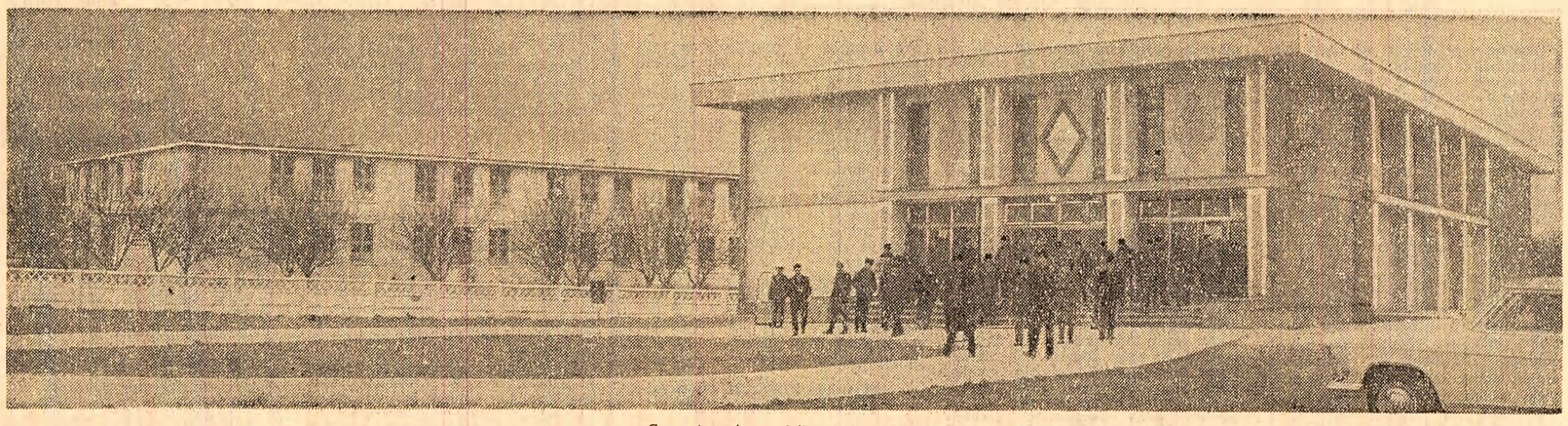
*George Pațilea — inginer stagiar: „M-am reîntors în satul natal cu un singur gînd: acela de a munci așa cum m-a învățat el".*

*Tot cronicarul de acum două decenii consemna: „Comuniștii sînt inima gospodăriei colective".*

*Astăzi: „La Pechea, locul pentru mai bine nu s-a terminat — ne spune secretarul comitetului comunal de partid, Balica Ion. Cu comuniștii în frunte, așa cum a fost mai bine de un sfert de veac, oamenii din Pechea vor urca noi trepte".*

*Treptele împlinirii lor...*

**Ștefan DORGOȘAN**



Casa de cultură și liceul din Pechea

Pagină realizată de:
**Constantin PRIESCU**
**Tudorel OANCEA**

**Foto: M. Andreescu**

# pagina economică

## Cîmpia, frunzele arborilor și petalele florilor nu vor mai fi „pudrate" cu cenușă

**● La Copșa Mică a început realizarea programului adoptat recent de Consiliul de Miniștri pentru reducerea poluării și îmbunătățirea condițiilor de muncă ● Investiții importante în două întreprinderi pentru măsuri complexe împotriva răspîndirii reziduurilor industriale ● Sute de salariați beneficiază de reducerea la 6 ore a programului de lucru**

Toată cîmpia și dealurile din jurul orașului Copșa Mică par pudrate cu cenușă. Frunzele arborilor, petalele florilor, iarba, pînă și lîna oilor. Cauza? Reziduurile uzinelor din oraș. Pentru a se pune capăt acestei puternice poluări se cereau măsuri pe cît de ample pe atît de complexe. Și ele au fost luate. Recent, **Consiliul de Miniștri a aprobat un cuprinzător program pentru reducerea poluării atmosferei și îmbunătățirea condițiilor de muncă în unitățile economice din Copșa Mică.**

Principalele obiective spre care se vor îndrepta investițiile, prevăd realizarea eșalonată a unor importante lucrări la cele două întreprinderi de pe această platformă — Uzina metalurgică și de metale neferoase și Uzina chimică Carbosin — menite să contribuie la captarea prafului, a gazelor reziduale, la perfecționarea unor tehnologii, eliminarea altora neeconomice, care să asigure celor care lucrează aici condiții mai bune de activitate.

În vederea menținerii și îmbunătățirii stării de sănătate a salariaților și populației din acest bazin industrial, s-a stabilit și un program de măsuri cu caracter social-sanitar. Printre măsurile adoptate se înscrie reducerea programului de lucru la 6 ore pe zi, începînd cu data de 1 februarie 1972 pentru salariații ce deservesc anumite instalații de la cele două uzine de pe platformă. În același timp, se prevede ca Ministerul Industriei Metalurgice să analizeze posibilitatea adoptării unor măsuri organizatorice, care să permită extinderea regimului de muncă redus, începînd cu data de 1 aprilie 1972, și la personalul din alte secții ale Uzinei metalurgice.

La înfăptuirea tuturor acestor prevederi vor colabora opt ministere, două comitete de stat, precum și Consiliul popular al județului Sibiu. Majoritatea termenelor de realizare sînt eșalonate în acest an și în 1973; ținînd seama de aceasta, cît și de faptul că unele măsuri vor intra în vigoare peste cîteva zile, se poate spune că programul stabilit a și început să se realizeze.

Recenta hotărîre a fost primită cu mult entuziasm. Oamenii muncii din Copșa Mică au mulțumit pentru măsurile luate Comitetului Central al partidului, tovarășului Nicolae Ceaușescu personal.

Primarul orașului, căruia îi cerem unele amănunte în legătură cu aplicarea noii hotărîri, ne arată că, în afara măsurilor ce vor fi luate prin investiții de către cele două uzine, va mai fi construită o nouă conductă pentru asigurarea necesarului de apă potabilă. „Pe baza schiței de sistematizare și a planului de dezvoltare urbanistică — ne spune el — vor fi stabilite noi zone de construire a locuințelor; vor fi acordate cu prioritate de către consiliul popular județean credite populației pentru construirea de locuințe proprietate personală. Vă dați seama, cred, cît de legitimă este satisfacția cetățenilor".

Un adînc simțămînt de mulțumire trăiesc și angajații uzinelor.

Intrăm, la întîmplare, în cîteva secții de la U.M.M.N. Lîngă cuptoarele de la rafinărie stăm de vorbă cu muncitorul Simion Trifu care ne spune:

— În totalitatea lor, măsurile luate de partid sînt îndreptate, într-un fel sau altul, spre îmbunătățirea atît a condițiilor de muncă, cît și a traiului nostru. Măsurile recent luate sînt de-a dreptul impresionante. Ele valorează, dacă stai și aduni sumele, una cîte una, multe zeci de milioane. Și acestea se cheltuiesc pentru oameni, pentru sănătatea lor, pentru munca și viața lor mai bună. Cred că trebuie să ne gîndim la acest efort economic. Și asta cu atît mai mult cu cît aici, la noi, alte sute de milioane au fost investite pentru dezvoltarea capacităților de producție, ca și pentru protecția muncii. Eforturilor materiale făcute de partid și de stat, le vom răspunde prin realizări sporite în munca de fiecare zi. Chiar din prima lună a anului, conform unor calcule preliminare, secția noastră va da o producție suplimentară de 300 000 lei.

— Cuvîntul, ca și sprijinul material al partidului, ne mobilizează întotdeauna să muncim cu și mai mult spor — ne-a spus muncitorul Lukács Iózsef de la secția electroliză. Cît privește programul de măsuri pentru Copșa Mică, el a fost îmbrățișat cu o mare bucurie de toți muncitorii secției. Răspunsul nostru a fost prompt: în acest an vom realiza o producție suplimentară în valoare de 5 milioane lei.

„Sîntem hotărîți să răspundem prin fapte". „Vom realiza producție peste plan" — iată, sintetizat, răspunsul muncitorilor de la Copșa Mică la recenta Hotărîre a Consiliului de Miniștri.

**Nicolae BRUJAN**
corespondentul „Scînteii"

## ACORDUL GLOBAL

### • CRITERII DE APLICARE • METODE DE CALCUL • REZULTATE

### VII. LA CULTURA CARTOFULUI

Cooperativa agricolă din Calafindești, județul Suceava, a obținut o producție medie de 27 000 kg cartofi la hectar, față de 18 000 kg, cît a fost planificat. Ca urmare a livrat statului, peste cantitatea contractată inițial, 3,8 milioane kg cartofi, ceea ce înseamnă peste 3,2 milioane venituri bănești suplimentare.

În cooperativă, organizarea muncii s-a făcut pe cinci brigăzi de cîmp, iar în cadrul brigăzilor au fost constituite echipe de lucru formate din 70—80 cooperatori. Pentru aplicarea acordului global s-a făcut repartizarea judicioasă a sarcinilor de producție pe brigăzi, echipe, iar în cadrul echipei, pe fiecare familie în parte. S-au avut în vedere fertilitatea naturală a suprafețelor de teren repartizate cooperatorilor, cantitatea de îngrășăminte administrată, soiul cultivat, precum și gradul de mecanizare. Acordul global, ca formă de organizare a muncii în această unitate, a fost aplicat pe familie, astfel că mărimea suprafețelor repartizate unei familii a variat în funcție de brațele apte de muncă, în medie revenind circa 0,60 ha pe un cooperator.

Un alt element în aplicarea acordului global l-a constituit calcularea valorii manoperei pe fiecare parcelă în parte. O dată cunoscute toate acestea s-a trecut la calcularea tarifelor de plată a muncii la fiecare tonă de produs. Iată cum s-a procedat. Din devizele de lucrări rezultă un volum de muncă manuală necesar la un hectar de 86 norme de categoria întîi. Pentru cele 550 ha, volumul de muncă reprezintă deci 47 300 norme de categoria I. Cunoscînd că tariful pe o normă de categoria I aprobat de adunarea generală a fost de 30 de lei, rezultă că fondul de plată a muncii pentru cooperatorii care au lucrat la cultura cartofului a fost de 1 419 000 lei. S-a trecut apoi la repartizarea acestuia pe cele trei categorii de calitate: 65 la sută pentru cartofi de calitatea I; 20 la sută pentru calitatea a II-a și 15 la sută pentru calitatea a III-a. Suma de 922 350 lei, care reprezintă 65 la sută din fondul de retribuire pentru cartofii de categoria întîi, s-a împărțit la producția totală planificată la această categorie și a rezultat un tarif de 190 lei la tonă. Plata s-a făcut astfel: 100 lei în bani, iar restul în natură. În mod asemănător au fost calculate tarifele și pentru celelalte două categorii de calitate, rezultînd un tarif pe tonă de 160 lei la categoria a II-a și 100 de lei la categoria a III-a. În structura tarifului de plată a muncii, ponderea plății în natură a avut în vedere, în primul rînd, obligațiile cooperativei față de fondul de stat, precum și nevoile interne ale cooperativei și membrilor cooperatori, astfel că la sfîrșitul anului cooperativa și-a putut încheia activitatea pe bilanțul fiecărui produs.

Ce a însemnat pentru cooperativă aplicarea acestei forme de organizare și retribuire a muncii? În primul rînd, prin cointeresarea materială a cooperatorilor, producția planificată a fost depășită simțitor. Iată, de altfel, cum se prezintă situația principalilor indicatori economici la sfîrșitul anului la această cultură:

| | plan | realizat |
|---|---|---|
| — valoarea producției globale — lei | 6 930 000 | 13 015 000 |
| — cheltuieli materiale — lei | 945 000 | 1 190 000 |
| — fond de retribuire — lei | 1 410 000 | 1 925 000 |
| — producția-marfă — kg | 4 200 000 | 8 000 000 |

Prin depășirea producției-marfă și creșterea prețului mediu de livrare cu peste 25 la sută față de cel planificat, în 1971, cooperativa a încasat din valorificarea cartofilor venituri bănești în valoare de 7 milioane de lei. Depășirea producțiilor și a veniturilor planificate a însemnat o depășire cu peste 400 000 de lei a fondurilor de retribuire, ceea ce a impus o recalculare corespunzătoare a tarifelor pe tona de produs, în funcție de rezultatele obținute de fiecare familie. Așa, bunăoară, familia Popovici Leonte trebuia să obțină de pe suprafața de 2,5 ha o producție totală de cartofi de 50 tone, pentru care i se cuveneau 7 480 de lei. Producția totală de cartofi realizată de această familie a fost însă de 70 de tone. Întrucît sarcinile de producție au fost depășite iar cartofii au fost superiori și din punct de vedere calitativ — ponderea cartofilor de calitatea I fiind cu mult mai mare decît se prevăzuse — veniturile au crescut la 11 780 de lei. Acestea sînt însă numai veniturile realizate la cultura cartofilor, pentru că familia respectivă a mai lucrat și la alte culturi, fie în acord global, fie la norma de muncă.

Rezultatele obținute de cooperatorii de aici sînt o dovadă certă a posibilităților de sporire a producției și implicit a veniturilor pe care le oferă munca în acord global, chiar și într-o zonă cu terenuri podzolice, sărace, unde piatra se poate exploata chiar la suprafață, așa cum este cel de la Calafindești. Iată de ce și pentru 1972 întreaga suprafață cu cartofi va fi lucrată în acord global. De altfel, chiar în aceste zile, la sediul cooperativei agricole se semnează angajamentele încheiate între cooperativă și familiile de cooperatori, angajamente care prevăd obligațiile ce revin, pe de o parte, membrilor cooperatori privind realizarea producției planificate, iar, pe de altă, obligațiile conducerii cooperativei de a asigura toate condițiile realizării sarcinilor de producție fixate, precum și respectarea întocmai a tarifelor stabilite în condițiile realizării producțiilor planificate sau depășirii acestora.

**Iosif POP**

## Răspunsul țăranilor din județul Ilfov la chemarea pornită din comuna Unirea

Chemarea Comitetului de partid și Consiliului popular din comuna Unirea, județul Ialomița, adresată țăranilor cooperatori de a crește și vinde statului, pe bază de contracte, un număr sporit de animale a fost primită cu deosebit interes în toate comunele județului Ilfov. Analizînd posibilitățile de care dispun și în urma consultării largi cu locuitorii, comitetele comunale de partid și consiliile populare din acest județ s-au angajat să vindă statului, pînă la sfîrșitul anului, aproape 70 000 de porci. În vederea sprijinirii cetățenilor pentru traducerea în viață a angajamentelor, întreprinderile agricole de stat și cooperativele agricole de producție vor vinde țăranilor cooperatori 1 800 de scrofițe de prăsilă. De asemenea, cooperativele agricole de producție vor pune la dispoziția membrilor lor în același scop un număr sporit de purcei obținuți în maternitățile de scroafe.

Avantajele mari pe care le oferă creșterea animalelor și valorificarea lor prin sistemul contractării cu statul au făcut ca locuitorii din numeroase comune ale județului să-și sporească angajamentele. Astfel, cei din comunele Frăsinet, Budești, Vasilați, Afumați, Gruiu, Răsuceni, Gănease și-au sporit angajamentele inițiale, propunîndu-și să contracteze cu cîte 200 pînă la 600 de porci mai mult.

(Agerpres)

## CONTRASTE

### Milioanele de pe alei

Cît vezi în jur, hale și mașini. Ai zice că totul e ocupat; ai zice, pentru că la o privire mai gospodărească, printre mașini există alei de promenadă sau răzoare cam prea largi — dacă nu chiar adevărate cîmpii. Și, prin cîmpurile cuprinse în hale, încep să fie plantate mașini, utilaje care rodesc din plin. Iată numai cîteva exemple: la fabrica de tricotaje „Someșul" din Cluj, într-un spațiu disponibil, s-au montat 70 de mașini de tricotat rectilinii, care au dat în anul trecut o producție de 8 000 000 de lei. La aceeași fabrică, s-a constatat că într-un spațiu folosit pentru depozitarea deșeurilor erau zăvoriți 300 m p suprafață, pe care se vor monta alte 50 de mașini de tricotat. La o altă fabrică din județul Cluj — „Industria Sîrmei" din Cîmpia Turzii — tot într-un fost depozit s-a proiectat montarea unor mașini de fabricat arcuri pentru mobilă, a altora pentru bobinat și trefilat, precum și a unui cuptor de recoacere, care vor da o producție de 1 000 tone de arcuri și o capacitate de 20 000 tone pentru recoacere pe an. Iată deci, cum prin priceperea și preocuparea muncitorilor și specialiștilor se naște ceea ce numim, atît de des, înaltă eficiență.

### Revelion cu prelungire

Revelionul a trecut de mult. În toate sectoarele economice, oamenii s-au apucat serios de treabă pentru îndeplinirea mobilizatorelor sarcini ale anului 1972. Aflat la porțile întreprinderii de industrie locală din Feleți, te surprinde atmosfera liniștită, de loc însă liniștitoare. Am aruncat o privire prin secțiile întreprinderii. Ce am văzut? La baza galvanică, în prima decadă a anului nu se lucrase mai nimic pentru producția planificată; mașina pentru rifluit cilindri de morărit era pe jumătate desfăcută — măcinînd (este cam de multișor povestea) doar timp și bani; din cele 10 utilaje ale secției prese lucrau doar două; din 10 strunguri ale secției de strungărie doar 3 lucrau, restul așteptau piesele de schimb și.. pe strungari. Rezultate mai deosebite au (sau mai precis au avut) cei de la tîmplărie care admirau un „bufet" de bucătărie din promoția... anului trecut.

Așa sînt unii oameni, cu greu se pot despărți de un lucru anume. 365 de zile au trăit cu ideea că sînt în anul 1971. Și, deodată, trebuie să afli că ești în '72. Ce să-i faceți, frați, asta e situația! Rupeți fila de 31 decembrie din calendar; sîntem în 1972! La anu' și la mulți ani!

### Un transplant de păr negru și lucios

Transplantul este o operație „la modă". Se transplantează azi cu succes ochi, rinichi, pînă chiar și inimi; astfel, unele organe bolnave sînt înlocuite cu altele sănătoase. Acum însă a devenit cunoscută o nouă cerere: de prin părțile Vîlcei se oferă un transplant de păr alb (sau ușor încărunțit) contra... păr negru și lucios (ondulat sau nu).

De ce? Cum? Pentru ce? Povestea ține de problemele Uzinei de utilaj chimic și forje din Rm. Vîlcea, care — nu peste multă vreme — trebuie să producă primele tone de utilaje. Dar constructorul, I.C.M. Govora, cu care s-a contractat executarea halei de producție, ține să le scoată cu tot dinadinsul „peri albi" celor de la Vîlcea. Aceasta — datorită ritmului necorespunzător în care s-a lucrat în ultimele 3 luni pe șantier. Cauzele? Sînt vizibile. Lipsa prefabricatelor, a utilajelor de ridicat și a forței de muncă la nivelul stabilit a dus cu pași repezi la această situație de fapt. Dacă am mai adăuga că și proiectantul, I.P.C.M. București, le-a scos, de asemenea, peri albi răspunzînd cu o întîrziere de 30 sau 45 de zile la cererile de rezolvare a unor probleme ce trebuiau operativ soluționate, nu e greu să ne dăm seama de ce vîlcenii încărunțesc ceva mai repede și, mai ales, de ce solicită respectivul transplant. În orice caz — e bine de reamintit: orice transplant presupune cel puțin o operație chirurgicală!

### E păcat că mămăliguța nu se face din azbest!

„Paza bună trece primejdia rea" — iată un vechi și înțelept proverb. Se pare însă că nu toți s-au convins de acest adevăr. Printre aceștia se numără și cei de la cooperativa agricolă de producție din comuna Biia, județul Alba. Și iată de ce. La ferma din satul Alecuș a fost lăsată în cîmp, în apropierea locului de recoltare, în grămezi acoperite cu coceni, o mare cantitate de porumb știuleți. Nu se pot scuza gospodarii de aici că din cauza nămeților nu au putut transporta porumbul în pătule. Zăpadă nu s-a mai văzut prin partea locului din iarna trecută. Porumbul rămas pe cîmp era tot timpul în primejdie. Și, zilele trecute, deznodămîntul s-a produs. Doi paznici de cîmp, Gheorghe Decean și Gheorghe Coman, cum au pretutindeni obiceiul paznicii, au făcut un foc să se încălzească. Focul, nesupravegheat, s-a întins pe o suprafață de 7 hectare pășune și a ajuns la grămezile de porumb. Dacă porumbul era din azbest, nu pătea nimic (deși mămăliguța ar fi avut alt gust). Dar așa, uha din grămezi, circa 10 000 kg porumb știuleți, a fost făcută scrum. Desigur, s-au ars la pungă paznicii vinovați. Dar și conducerea cooperativei din Biia și altele, căci nu-i singura — pot învăța din cele petrecute ceva în privința răspunderii pentru păstrarea produselor agricole.

Arză-o-ar focul de neglijență! Că și ea stă grămadă în unele locuri...

## RECICLAREA

(Urmare din pag. I)

dere în secția de turnătorie — **ce procedee tehnice și tehnologice noi se impun generalizate** în acest scop? Asemenea aprecieri pozitive se pot face și în cazul altor unități metalurgice, ca și din alte ramuri industriale. În întreprinderi ale Ministerului Industriei Metalurgice, Ministerului Industriei Chimice, fostului Minister al Industriei Lemnului, Ministerului Industriei Ușoare, tematicile și programele de reciclare vizează **problemele legate de folosirea noilor utilaje, tehnologii și metode de producție, ca și cele referitoare la utilizarea pe scară tot mai largă a unor materii prime și auxiliare noi.** De reținut este și faptul că, în întreprinderile acestor ministere economice, s-a insistat și se insistă cu prioritate asupra **reciclării acelor muncitori al căror nivel de calificare nu este încă în concordanță cu sarcinile sporite de creștere a productivității muncii și de îmbunătățire a calității produselor.** De asemenea, în cadrul centralelor din Ministerul Energiei Electrice (în special, în Centrala industrială pentru producția energiei electrice și termice — prescurtat: C.I.P.E.E.T.), în tematicile și programele de perfecționare a pregătirii forței de muncă, accentul s-a pus, mai ales, pe acumularea acelor cunoștințe menite să asigure **înlăturarea accidentelor în funcționarea agregatelor energetice,** căutîndu-se — prin desprinderea cauzelor ce le provoacă — cele mai bune procedee și metode ce trebuie însușite de muncitori pentru a preveni astfel de defecțiuni cu implicații nedorite în activitatea beneficiarilor de energie electrică. De asemenea, în fiecare unitate din cadrul acestui minister, tematicile de reciclare a lucrătorilor nu scapă din vedere și alte probleme-cheie ale producției, cum sînt **reglarea și întreținerea corespunzătoare a agregatelor energetice** din dotare ș.a.

Am insistat mai mult asupra unor asemenea exemple pentru că ele pot servi, ca un eventual ghid, factorilor care răspund de activitatea de perfecționare a pregătirii lucrătorilor din alte întreprinderi. Spunem aceasta întrucît se constată că în nu puține centrale și întreprinderi industriale, în loc ca în acțiunea de reciclare a lucrătorilor să se generalizeze astfel de experiențe bune — cu atît mai mult cu cît, în unele cazuri, ele au fost dobîndite chiar în cadrul acelorași ministere sau centrale industriale — se bate pasul pe loc, se tărăgănează începerea cursurilor sau acestea nu au o orientare corespunzătoare. Ce determină această situație.

Principala piedică ce frînează desfășurarea într-un ritm și la un nivel corespunzător a reciclării cadrelor constă în **lipsa de operativitate** și chiar **neînțelegerea** de către unii factori răspunzători din acest domeniu **a direcțiilor spre care trebuie orientate tematicile de studiu.** „Încă nu știm exact cum să direcționăm conținutul tematicilor și programelor de reciclare" — ne-au spus unii specialiști cu care am discutat. „Este o acțiune nouă și avem nevoie de o perioadă de clarificare" — au afirmat alții. **Dar cît durează perioada de clarificare?** Punem această întrebare pentru că, deocamdată, sub „acoperișul" unor astfel de justificări, în unele întreprinderi acțiunea de perfecționare s-a transformat într-o activitate de predare a cunoștințelor de cultură generală și, uneori, de calificare la locul de muncă. La Centrala electrotermică din Oradea, la cursul de reciclare a electricienilor de protecție, relee și aparate de măsură (de reținut că este vorba de cei mai bine pregătiți lucrători din oricare unitate de producere a energiei electrice și termice!), săptămîni întregi s-au predat noțiuni elementare: sisteme și unități de măsură din electrotehnică, cunoștințe generale de electrotehnică și electricitate, rezistența și conductanța conductorilor, lucrul mecanic și puterea curentului electric. În schimb — așa cum ne relata ing. **Elisabeta Chimirel,** din Direcția de personal și învățămînt a C.I.P.E.E.T. — nu s-au dezbătut pe larg problemele legate de protecția instalațiilor energetice existente la C.E.T. Oradea, domeniu în care lucrătorii respectivi dovedeseră — în producție — destulă nesiguranță.

Cu alte cuvinte, **se fac cursuri de dragul cursurilor sau pentru a servi în mod nemijlocit producției?** Ce au cîștigat ajutorii de maiștri de la Fabrica de tricotaje din Miercurea Ciuc participînd la un curs introductiv, la un altul privind locul industriei de confecții și tricotaje în ansamblul economiei naționale (?!) și la un al treilea referitor la perspectivele acestei subramuri, în loc să se insiste, din capul locului, asupra caracteristicilor tehnice ale mașinilor a căror întreținere curentă este asigurată tocmai de lucrătorii respectivi? Aceasta, cu atît mai mult cu cît este vorba de o unitate nouă, în care „problema — problemelor" constă în atingerea cît mai rapidă a parametrilor proiectați. Pe de altă parte, la aceeași unitate din industria ușoară, cursul rezervat creatorilor de modă a cuprins mai multe elemente în legătură cu însușirile tehnice ale mașinilor din dotare decît cursul rezervat ajutorilor de maiștri, dar nimic privitor la specificul muncii de creație: elementele modei, desen ș.a.

Tendința de a se insista, în activitatea de reciclare a cadrelor, pe aspecte lăturalnice sau care nu au nimic comun cu perfecționarea pregătirii profesionale a lucrătorilor respectivi, am remarcat-o și într-o serie de întreprinderi din județul Sălaj — „Steaua roșie" din Zalău, „Măgura" din Șimleul Silvaniei — și din alte județe ale țării. Poate că într-o unitate sau alta, muncitorii ar dori să-și lărgească orizontul general de cultură, să-și îmbogățească bagajul de cunoștințe, de pildă, despre cosmonautică, despre cele „șapte minuni ale lumii", sau despre alt subiect la fel de interesant — **dar nu acesta este scopul activității de reciclare!** Chiar cu riscul de a se repeta, trebuie să amintim că legea prevede clar: reciclarea lucrătorilor înseamnă **„improspătarea și îmbogățirea sistematică a cunoștințelor profesionale, aprofundarea unui anumit domeniu al specialității de bază, însușirea noilor realizări ale științei, tehnicii și culturii din specialitatea respectivă sau din cele înrudite".** Atunci de unde această „confuzie", această neînțelegere atît de des invocate? Nu este, mai curînd, vorba de încercarea de a se găsi scuze, justificări pentru timiditatea cu care s-a abordat acțiunea de reciclare a lucrătorilor? „Nu știm cum să ne orientăm tematica de studiu, cum să repartizăm diversele probleme cuprinse în programele de învățămînt, în funcție de importanța lor pentru producție" — argumentează specialiștii din unele din aceste întreprinderi, pentru a justifica lipsa de tangență a tematicilor cu realitățile unităților respective. Nu poți face astfel de afirmații decît dacă nu cunoști cerințele reale ale producției din secții, de la locurile de muncă ale întreprinderii. **Dacă simți „pulsul" fabricii, atunci tematica, conținutul programelor de studiu se impun de la sine:** dacă în secția „X" calitatea producției este de un nivel scăzut, ce altceva decît cunoașterea și folosirea superioară de către lucrători a mașinilor și materiei prime, îmbogățirea cunoștințelor controlorilor de calitate trebuie să constituie conținutul cursurilor de reciclare din secția respectivă?! În atelierul „y" se înregistrează prea frecvent opriri din cauze accidentale — ca urmare, producția, productivitatea muncii și costurile sînt afectate. Firește că predarea unor metode eficiente de întreținere și reparare a utilajelor se impune ca o necesitate directă — și, deci, ca domeniu de studiu.

Exemplele ar putea continua. Dar ele nu pot rămîne decît simple exemple. **O rețetă universal valabilă nu se poate da.** De la caz la caz, de la o întreprindere la alta și chiar de la un loc de muncă la altul, problemele pot să difere — nu numai ca natură, ci și ca acuitate.

În același timp, tematicile de reciclare a lucrătorilor trebuie să abordeze **problemele aflate cu un pas înaintea necesităților actuale imediate ale producției, ale activității zilnice, să lărgească perspectiva cunoștințelor profesionale ale lucrătorilor, cu cele mai noi realizări din specialitatea lor.** Discuțiile despre mijloace tehnice moderne, tehnologii și materiale noi, folosite în alte unități din țară sau din străinătate nu trebuie neglijate, chiar dacă, pentru moment, întreprinderea respectivă nu dispune de asemenea mașini, nu aplică încă cele mai noi tehnologii. **Pregătirea lucrătorilor pentru a fi capabili să mînuiască tehnica cea mai modernă este unul din obiectivele esențiale urmărite prin reciclare.** Cert este că acțiunea de reciclare a lucrătorilor nu trebuie să decurgă la voia întîmplării, în mod arbitrar, eclectic, ci în directă concordanță cu cerințele reale, imediate și de perspectivă, ale producției din fiecare unitate, din fiecare secție. Este datoria factorilor de răspundere din întreprinderile respective, în primul rînd a colectivelor de specialiști, să se consulte cu conducerile unității, cu inginerii-șefi, cu șefii de secții, cu alți lucrători și, împreună, **să discearnă ordinea de urgență și importanță a rezolvării diverselor probleme ale producției și să orienteze în consecință activitatea de perfecționare profesională și reciclare a cadrelor.**

Cele 11 luni care au trecut de cînd a intrat în vigoare **Legea cu privire la perfecționarea pregătirii profesionale a lucrătorilor din unitățile socialiste** este o perioadă care anulează orice justificare de genul: „încă nu știm", „vom mai vedea". Cei care recurg la aceste argumente dovedesc, de fapt, că nu înțeleg încă necesitatea acestei acțiuni inițiate de partid, de importanță covîrșitoare pentru dezvoltarea economiei naționale în actuala etapă. E cazul conducerii C.E.T.-Oradea, al întreprinderilor „Măgura" din Șimleul Silvaniei și „Steaua roșie", din Zalău, al altor întreprinderi, unde factorii de conducere, preocupați exclusiv de problemele producției, ale realizării planului, au uitat se pare mult timp să-și arunce privirile și pe tematica cursurilor de reciclare. Cu toată claritatea trebuie să se înțeleagă că acțiunea de perfecționare a pregătirii profesionale a lucrătorilor nu poate fi lăsată pe seama unor colective sau comisii; de buna organizare și desfășurare a acestei acțiuni **răspund în mod direct și total conducerile tehnico-administrative ale întreprinderilor,** tot așa cum ele răspund de realizarea integrală a planului.

Este de datoria factorilor de răspundere din întreprinderi să analizeze profund și să sesizeze necesitățile cu adevărat stringente ale producției; în funcție de acestea trebuie orientată și activitatea de improspătare și îmbogățire a cunoștințelor tehnico-profesionale ale lucrătorilor. Sarcini la fel de importante revin, în acest domeniu, organizațiilor de partid din întreprinderi, centrale industriale și ministere, ca și comitetelor orășenești, municipale și județene de partid. Ele **nu trebuie să plaseze problema reciclării lucrătorilor la periferia preocupărilor lor, ci să-i acorde o atenție constantă, să o urmărească și să o controleze sistematic.** Nu trebuie nici un moment uitat că acțiunea de perfecționare a pregătirii profesionale a cadrelor este o pîrghie care, bine folosită, va da rezultate economice deosebit de favorabile în practică.

Folosim acest prilej pentru a lansa o invitație tuturor factorilor de răspundere din întreprinderi, centrale industriale și ministere de a ne scrie despre experiența lor în domeniul reciclării lucrătorilor — ce este nou în sectoarele lor de activitate, cum au orientat tematicile de reciclare în funcție de necesitățile producției, ce rezultate au obținut. Un astfel de schimb de opinii va avea, fără îndoială, efecte favorabile în impulsionarea activității de reciclare, în axarea ei pe cerințele-cheie, imediate și de perspectivă, ale producției.

# ÎNCHEIEREA LUCRĂRILOR SESIUNII ADUNĂRII GENERALE A ACADEMIEI REPUBLICII SOCIALISTE ROMÂNIA

În zilele de 25—26 ianuarie, la București au avut loc lucrările sesiunii adunării generale a Academiei Republicii Socialiste România.

La lucrările sesiunii au luat parte tovarășii : Manea Mănescu, membru al Comitetului Executiv, al Prezidiului Permanent, secretar al C.C. al P.C.R., Miron Constantinescu, membru supleant al Comitetului Executiv al C.C. al P.C.R., președintele Academiei de Științe Sociale și Politice, Mircea Malița, ministrul educației și învățămîntului, Aurel Moga, președintele Academiei de Științe Medicale, Nicolae Giosan, președintele Academiei de Științe Agricole și Silvice.

Au participat membri ai Academiei, cadre didactice din învățămîntul superior, cercetători.

Cuvîntul de deschidere a fost rostit de acad. Miron Nicolescu, președintele Academiei Republicii Socialiste România.

În prima parte a lucrărilor au fost dezbătute probleme actuale ale cercetării științifice legate de realizarea unor obiective ale planului cincinal 1971—1975.

Cu acest prilej au prezentat comunicări : acad. Miron Nicolescu — „Rolul matematicii în etapa actuală" ; prof. Manea Mănescu — „Coordonate fundamentale ale progresului economico-social al României în etapa făuririi societății socialiste multilateral dezvoltate" ; prof. Ioan Ursu — „Contribuția cercetărilor din domeniul fizicii la realizarea sarcinilor prevăzute în planul cincinal 1971—1975" ; acad. Ștefan Bălan — „Rolul cercetării științifice din domeniul mecanicii solidelor în realizările actuale ale economiei" ; acad. Dumitru Dumitrescu — „Rolul cercetării științifice din domeniul hidraulicii în realizarea unor obiective din planul cincinal" ; acad. Alexandru Codarcea — „Resursele minerale ale Banatului și valorificarea lor în cincinalul actual" ; acad. Ștefan Milcu — „Interrelația om-biosferă în civilizația industrială" ; acad. C. Ionescu-Gulian — „Probleme ale culturii și educației ideologice în perspectiva cincinalului" ; prof. Ștefan Bârsănescu — „Învățămînt, cercetare, producție".

Participanții la lucrări au dezbătut și aprobat apoi planul de activitate al Academiei pe anul 1972.

În încheierea lucrărilor sesiunii adunării generale a Academiei a luat cuvîntul acad. Miron Nicolescu, președintele Academiei.

În aplauzele unanime ale asistenței a fost adresată o telegramă Comitetului Central al Partidului Comunist Român, tovarășului Nicolae Ceaușescu.

## COMITETULUI CENTRAL AL P. C. R., TOVARĂȘULUI NICOLAE CEAUȘESCU

**Întrunită în sesiune de lucru în zilele de 25 și 26 ianuarie 1972, adunarea generală a Academiei Republicii Socialiste România, întreg personalul de cercetare din unitățile Academiei își îndreaptă cu dragoste și recunoștință gîndurile către Partidul Comunist Român, către dumneavoastră, iubite tovarășe secretar general, conducătorul înțelept al poporului nostru pe calea făuririi societății socialiste multilateral dezvoltate în patria noastră.**

**În cadrul adunării generale a avut loc o sesiune de comunicări consacrată dezbaterii problemelor actuale ale cercetării științifice legate de realizarea unor obiective ale planului cincinal 1971—1975, a fost examinat și aprobat planul de activitate pe anul 1972 al Academiei. Lucrările sesiunii au fost pătrunse de profunda înțelegere a sarcinilor majore pe care Congresul al X-lea al Partidului Comunist Român le-a pus în fața oamenilor de știință.**

**Dorim ca și cu acest prilej să vă exprimăm adînca noastră recunoștință pentru condițiile create desfășurării muncii noastre, ca rezultat al politicii clare a partidului privind locul și rolul științei în societate, al măsurilor adoptate în vederea perfecționării și creșterii eficienței activității de cercetare. Niciodată în trecut știința n-a fost chemată să îndeplinească sarcini de o asemenea amploare, nu s-a bucurat de aprecierea și sprijinul de care se bucură astăzi. Oamenii de știință sînt înconjurați în prezent de dragostea și prețuirea partidului și poporului, constituie un detașament activ și de nădejde al constructorilor socialismului.**

**Ne-ați indicat, tovarășe secretar general, să legăm strîns cercetările noastre de nevoile practicii sociale, să contribuim din toate puterile noastre la rezolvarea acelor probleme de care depind progresul economiei socialiste și prosperitatea țării. Vă încredințăm, scumpe tovarășe Nicolae Ceaușescu, că acesta este cel mai înalt imperativ al eticii noastre profesionale, al vieții întregului corp de oameni de știință, al întregii activități a Academiei Republicii Socialiste România.**

**Documentul programatic, de o înaltă valoare teoretică și practică, pe care îl reprezintă expunerea dumneavoastră la Plenara din 3—5 noiembrie 1971, constituie pentru noi un puternic imbold de a căuta cu simț de răspundere cele mai bune căi de manifestare a capacităților noastre, de valorificare maximă a potențialului științific și creator pe care îl posedă instituția noastră. Dezvoltînd în continuare, în strînsă legătură cu producția, activitatea științifică din unitățile proprii, promovînd larg cercetările inter și multidisciplinare ne vom strădui să sporim eficiența socială a muncii noastre, aportul nostru la creșterea prestigiului științei românești.**

**Adunarea generală a Academiei Republicii Socialiste România, în numele tuturor membrilor Academiei, al corpului de cercetători, al tuturor celor ce muncesc în instituția noastră, reafirmă adeziunea sa totală și entuziastă la întreaga politică internă și externă a partidului, vă exprimă, scumpe tovarășe secretar general, cele mai calde sentimente de gratitudine pentru activitatea dumneavoastră neobosită pe care o desfășurați zi de zi, în slujba înfloririi României socialiste. Însuflețiți de patriotism fierbinte și pătrunși de conștiința răspunderii ce revine științei în epoca noastră, vă asigurăm că vom munci cu toată dăruirea pentru propășirea științei românești, pentru succesul măreței opere de edificare a noii orînduiri sociale în țara noastră, pentru triumful cauzei păcii și socialismului în lumea întreagă.**

## teatre

● Radiodifuziunea și Televiziunea Română (Studioul din str. Nuferilor) : Concert simfonic. Dirijor : Mircea Cristescu — 20.

● Opera Română : Bal mascat — 19,30.

● Teatrul de operetă : Volevodul țiganilor — 19,30.

● Conservatorul de muzică „Ciprian Porumbescu" : Recital instrumental susținut de Adriana Teodorescu — vioară și Justin Oprean — pian — 20.

● Teatrul Național „I. L. Caragiale" (sala Comedia) : Take, Ianke și Cadîr — 20; (sala Studio) : Cine ești tu ? — 20.

● Teatrul de Comedie : Interesul general — 20.

● Teatrul „Lucia Sturdza Bulandra" (sala din bd. Schitu Măgureanu) : Play Strindberg — 20; (sala din str. Alex. Sahia) : Mincinosul — 20.

● Teatrul „C. I. Nottara" (sala Magheru) : Omul care... — 19,30; (sala Studio) : Gaițele — 20.

● Teatrul Giulești : Omul care a văzut moartea — 19,30.

● Teatrul „Ion Creangă" : Pinocchio — 16.

● Teatrul „Țăndărică" (sala din Calea Victoriei) : Bu Ali — 17; (sala din str. Academiei) : Cartea cu Apolodor — 17.

● Teatrul de revistă și comedie „Ion Vasilescu" : Floare de cactus — 19,30.

● Teatrul satiric-muzical „C. Tănase" (sala Savoy) : Bimbirică — 19,30 (sala din Calea Victoriei nr. 174) : Vox Boema — 19,30, (la Sala Palatului) : Și femeile joacă fotbal — 19,30.

● Circul Globus : '72 Circ '72 — 16; 19,30.

## cinema

● Atunci i-am condamnat pe toți la moarte : PATRIA — 10; 12,30; 16; 18,30; 21, FLAMURA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

● Aventuri în Ontario : LUCEAFĂRUL — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30, FESTIVAL — 8,45; 10,45; 12,45; 14,45; 16,45; 19; 21.

● Ultimul războinic : BUCUREȘTI — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 21.

● Mirii anului II : SCALA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 21, GLORIA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30, MODERN — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30.

● Love Story : CAPITOL — 9,15; 11,30; 14; 16,15; 18,30; 20,45, FEROVIAR — 8,45; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 20,45, EXCELSIOR — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 21, MELODIA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 20,45.

● Copacii mor în picioare : FAVORIT — 9,15; 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30, AURORA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,15.

● Decolarea : BUZEȘTI — 15,30; 18; 20,30.

● Waterloo : ÎNFRĂȚIREA ÎNTRE POPOARE — 15,30; 19, LIRA — 15,30; 19.

● Abel, fratele tău : DRUMUL SĂRII — 15,30, 17,45; 20.

● Anna celor o mie de zile : POPULAR — 15,30; 19, CENTRAL — 9; 12,30; 16; 19,30, UNIREA — 16; 19.

● Să cumpărăm o mașină de pompieri — 9—18,30 în continuare, Program de filme documentare — 20,15 : TIMPURI NOI.

● Universitățile mele — 10; 12; 14,15, Supusul — 16,30, Unchiul meu — 18,45; 21 : CINEMATECA (sala Union).

● Neînfricatul Gyula, vara și iarna : VICTORIA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,30; 20,45.

● B.D. la munte și la mare : BUCEGI — 10; 15,45; 18; 20,15, MIORIȚA — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18; 20,30, GIULEȘTI — 15,30; 17,45; 20.

● Cea mai frumoasă soție : GRIVIȚA — 9; 11,15; 13,30; 16; 18,15; 20,30, VOLGA — 9,15; 11,30; 13,45; 16; 18,15; 20,30, TOMIS — 9; 11,15; 13,30; 15,45; 18,15; 20,30.

● Livada din stepă : MOȘILOR — 15,30; 17,45; 20.

● Trenul : FLOREASCA — 15,30; 18; 20,30, ARTA — 10,30.

● Sorgul roșu : MUNCA — 15,30; 18; 20,15.

● Aeroportul : PACEA — 15,45; 19.

● Articolul 420 : FERENTARI — 10; 15,30; 19.

● Duel straniu : VITAN — 15,30; 18; 20,15.

● Marele premiu : CRINGAȘI — 15,30; 19.

● Gara bielorusă : RAHOVA — 15,30; 18; 20,30.

● Floarea de cactus : VIITORUL — 15,45; 18; 20,15.

● Pădurea de mesteceni : PROGRESUL — 15,30; 18; 20,15.

● Castanele sînt bune : COSMOS — 15,30; 18; 20,15.

● Vagabondul : FLACĂRA — 10,30; 15,30; 19.

● Program de desene animate pentru copii : DOINA — 10.

● O floare și doi grădinari : DOINA — 11,30; 16; 19,30, ARTA — 17; 19, LUMINA — 9—12 în continuare; 15,15; 18,30.

● Oliver : LAROMET — 15,30; 18,30.

# Ce își propune cercetarea științifică în domeniul sănătății publice?

Convorbire cu
**acad. Aurel MOGA**
președintele
Academiei de Științe Medicale

— În stabilirea direcțiilor principale de cercetare din acest an, ca și în întregul cincinal — ne-a spus la începutul convorbirii președintele Academiei de Științe Medicale — s-au avut în vedere, în egală măsură, **atît sarcinile noi ce se desprind din programele prioritare naționale privind acțiunile de ocrotire a sănătății, cît și programele naționale complexe ce privesc aspectele biomedicale și tehnice referitoare la combaterea poluării aerului și apei, obținerea de noi medicamente** ș.a., probleme a căror rezolvare se bazează pe conlucrarea mai multor ministere. Planul de cercetare medicală pe anul 1972 — sub aspect cifric — se concretizează **în 179 teme înscrise în planul de stat, dintre care 27 teme nominalizate.** Ținînd seama de experiența anilor 1970 și 1971, de principiile de bază ale organizării și coordonării cercetării științifice, cunoscînd mai bine ce se poate cere unităților de cercetare în etapa actuală, pentru anul 1972 am putut elabora un plan de cercetare superior, în ansamblul prevederilor sale, celor de pînă acum. Între obiectivele înscrise în planul pe acest an, pot cita, de exemplu, problema radiațiilor ionizante, teme de medicina muncii (în care se includ preocupări de ergonomie, de orientare profesională, de revizuire a legislației în vigoare privind concentrațiile maxime admisibile de substanțe nocive), elaborarea de noi norme igienico-sanitare (în probleme de igienă școlară, comunală, spitalicească și alimentară) ș.a. Pe de altă parte, în acest an ne preocupă în măsură mai mare decît pînă acum metodele de monitorizare de la distanță pentru urmărirea (la locul de muncă sau în clinică) a unor activități fiziologice, în locuri unde există condiții mai speciale : temperaturi înalte, accelerații mari (pilotaj) ș.a., stabilindu-se limitele capacităților de adaptare ale organismului, în vederea prevenirii unor accidente, stabilirii unor norme și multe altele.

*— Desigur, anul 1972 nu reprezintă o cotitură în domeniul cercetării medicale ; totuși ce este nou și caracteristic în acest domeniu, ce aspecte se impun a fi abordate cu prioritate ?*

— Un element nou, caracteristic anului în care am intrat constă în **organizarea unor cercetări în colaborare și cooperare directă între unitățile Academiei de Științe Medicale și ale Ministerului Sănătății.** Aceste lucrări însumează 17 la sută din temele de plan ale Academiei. Desigur, procentul nu este reprezentativ pentru capacitatea reală de cercetare a acestor unități, dar apreciem acest fapt ca un început promițător al colaborării mai strînse a Academiei de Științe Medicale cu beneficiarul nostru direct — Ministerul Sănătății. **În cuprinsul capitolului important al medicinii preventive, cercetările în domeniul pesticidelor prezintă multe elemente de noutate** — și anume, ca model de organizare a unor studii complexe și de amploare, prin antrenarea în acest scop a mai multor unități de același profil, ca și a unor unități și colective paramedicale, cărora li s-au repartizat obiective clare și sarcini precise. Acest mod — nou pentru noi — de abordare a unor teme majore, este o formă superioară de organizare a cercetării, care își va dovedi în practică gradul sporit de eficiență.

O altă trăsătură caracteristică a planului pe 1972 privește **dirijarea potențialului de cercetare către temele nominalizate — teme integrate în planul de stat.** În acest scop sînt concentrate forțe și acțiuni suplimentare, întrucît este vorba, de exemplu, de dezvoltarea fizică și neuro-psihică a copiilor și tinerilor, de probleme care vizează introducerea în circulație publică a medicamentului nou, de perfecționarea continuă a procedeelor de preparare și a metodelor de verificare a calității medicamentelor. Corespunzător indicațiilor formulate de conducerea partidului nostru, Academia de Științe Medicale a analizat **situația cercetărilor în domeniul biologiei medicale** și a luat măsurile necesare pentru dezvoltarea, încă din acest an, a unor cercetări în această direcție prioritară. Astfel, sînt prevăzute **cercetări de genetică cu aplicații în medicina umană, în profilaxia malformațiilor și cercetări de imunologie și imunogenetică,** cu aplicații în realizarea unor vaccinuri și biopreparate de largă utilitate pentru ocrotirea sănătății, ca și în terapia bolii canceroase sau a bolilor cronice. De altfel, sesiunea noastră științifică din anul 1971 a fost consacrată unor probleme de biologie medicală („Rolul factorilor genetici în patologie") și a demonstrat prezența, din ce în ce mai largă, a problemelor de genetică — și mai ales a gîndirii genetice — în aproape toate specialitățile medicale, ceea ce justifică pe deplin oportunitatea măsurilor luate.

De asemenea, ca un element nou și pozitiv, anul acesta **potențialul de cercetare al catedrelor medicale va fi folosit în mod mai organizat,** în cadrul unor colaborări concrete. Integrarea specialiștilor de la catedre în rezolvarea problemelor majore va permite completarea echipelor de cercetare cu specialiști din învățămînt, în cîteva domenii esențiale pentru care Academia noastră și Ministerul Sănătății nu au suficiente forțe specializate — este vorba de biofizica medicală, farmacologia clinică ș.a. **Legătura între învățămînt — cercetare — asistență** tinde să se integreze astfel în forme organizatorice și funcționale trainice, judicioase, de natură să o transforme într-o veritabilă unitate de acțiune.

Anul acesta, **colaborărilor cu sănătatea li s-a acordat o atenție mai mare,** o parte din cercetările ce se vor efectua fiind consacrate unor teme de mare însemnătate, printre care probleme de fiziologie aerospațială, probleme ale producției de vaccin antirujeolos și antivariolic, cardipatia ischemică, nefropatia endemică ș.a.

Însumînd toate acestea, se poate aprecia că **există premisele necesare pentru realizarea obiectivelor din planul pe 1972 în condiții superioare etapelor precedente,** pentru consolidarea și, în special, lărgirea ariei progreselor înregistrate pînă acum. Vom căuta, în același timp, să sprijinim mai operativ rețeaua medico-sanitară în preluarea și valorificarea aplicativă a rezultatelor celor mai recente obținute de cercetarea medicală din țară și din străinătate.

*— În cadrul unor dezbateri la sesiunea științifică anuală a Academiei de Științe Medicale, cît și la Simpozionul consacrat cercetării clinice ce a avut loc la Cluj s-au semnalat unele tendințe ale cercetării de a acorda o atenție mai mare tehnicilor de laborator și experimentului pe animal, ocupîndu-se mai puțin de om sau colectivității umane. Ce se întreprinde pentru stabilirea unui echilibru în această direcție ?*

— Fără îndoială, valoarea muncii în laboratoare nu trebuie și nici nu poate fi subestimată. Totuși, prea de multe ori, însuși clinicianul s-a îndepărtat de om și se ocupă încă prea puțin de influențele sociale și condițiile ecologice în care se desfășoară viața. **Academia de Științe Medicale a căutat să coordoneze în mai mare măsură activitățile unor astfel de institute, în așa fel încît cercetarea de laborator să-și găsească finalitatea în ocrotirea sănătății omului.** M-aș referi la un exemplu : se știe ce probleme serioase au apărut în urma schimbărilor profunde și rapide produse în ecologia umană prin aplicarea, nu întotdeauna rațională, a cuceririlor științei și tehnologiei. Medicinii îi revine rolul de a semnala elementele nocivității și efectele lor asupra organismului uman, pentru a putea oferi cercetării tehnologice parametrii obiectivelor ce urmează a fi realizate. Dar, pentru a-și îndeplini funcția de semnalare și orientare, cercetătorii (igiviști, medici, biologi în colaborare cu specialiști din aproape toate sectoarele vieții economice și sociale) trebuie să studieze nu numai în laborator, ci și în mediul ambiant respectiv efectele pe care le produc diversii factori din mediul extern asupra colectivității umane. Pentru că, așa cum arătam mai înainte, **obiectivul final al cercetării medicale, atît fundamentale cît și aplicative, trebuie să fie sănătatea omului, considerat în complexul ecologic în care trăiește și muncește.** După cum știm, acest obiectiv a fost neglijat în trecut, atît la noi, cît și în alte țări. Încadrarea muncii noastre în efortul general destinat bunăstării materiale și culturale a poporului își găsește deci motivarea de principiu în poziția centrală pe care o ocupă omul — ca obiectiv major al politicii partidului nostru și, în același timp, ca factor esențial în producerea bunurilor materiale. Aș dori să subliniez că întreaga noastră activitate de cercetare este subordonată și conformă acestui principiu. Iată de ce avem permanent în vedere colectivitatea umană, cu accent pe profilaxie, fără a neglija, bineînțeles, munca de laborator. Nu spun că în toate institutele s-ar fi rezolvat total problema, dar sînt numeroși cercetători preocupați în cea mai mare măsură de atingerea acestui scop primordial. O precizare în acest sens : activitatea de asistență tehnică și metodologică, despre care am amintit mai înainte, reprezintă aproape în totalitate transpunerea în practică a cunoștințelor, metodelor și tehnicilor rezultate atît din cercetarea clinică, cît și din cea de laborator.

*— Anul în curs va aduce îmbunătățiri și pe planul înlăturării unor practici învechite, care au frînat uneori cercetarea medicală ?*

— Dacă vă referiți la unii cercetători care consideră aparatura laboratorului drept o „proprietate personală", sau chiar la institute în care stăruie o asemenea mentalitate, ținînd numai pentru ei ceea ce au acumulat prin eforturile statului, aș vrea să arăt că ne preocupă combaterea acestor concepții, pentru a asigura **utilizarea rațională a aparaturii moderne, folosirea cît mai eficientă a întregii dotări materiale.** Bunăoară, s-au luat măsuri ca aparatele costisitoare și cu mari performanțe tehnice să fie folosite în laboratoare speciale — centrale — deschise unor colaborări organizate cu colective din diferite unități de cercetare, în a căror dotare nu pot intra astfel de aparate. De asemenea, am avut în vedere stabilirea unor forme perfecționate de colaborare între diferite colective, în așa fel încît **să se evite paralelismele** la care se ajungea de multe ori în trecut. Or, una din condițiile esențiale ale unei colaborări adevărate — de fond — și, deci, eficiente, constă în **nivelul etic ridicat al cercetătorilor participanți ; iar nivelul etic al unui cercetător își are rădăcinile principale în nivelul său ideologic.**

Ca oameni de știință, dar mai ales ca medici, sîntem profund convinși că **formația umanistă pe care o conferă educația ideologică și etica socialistă este singura capabilă să potențeze în cea mai mare măsură adeziunea morală a cercetătorului angrenat în rezolvarea unor obiective legate atît de direct de buna stare fizică și psihică a ființei umane.** Iată de ce preocupările noastre se axează în mod deosebit, în acest an, pe pregătirea ideologică și politică a cadrelor de cercetare, în lumina documentelor elaborate de partid în ultimele luni, chezășie a succesului în îmbunătățirea cercetării științifice, mai ales cînd este vorba de om și de sănătatea lui.

Convorbire realizată de
**Elena MANTU**

# „APUS DE SOARE" într-o viziune inedită

## La Teatrul de Stat din Oradea — secția română

Cînd sîntem de acord că un erou dramatic are personalitate trebuie să admitem și adevărul că această personalitate se evidențiază prin mai multe trăsături caracteristice și deci interpretarea ei scenică, din diferite unghiuri, e nu numai posibilă, ci și necesară. Altminteri, toate spectacolele cu aceeași lucrare ar semăna între ele și teatrul n-ar avea nevoie de creatori, ci de imitatori ai unor modele — cap de serie. De aceea mi se pare întrutotul îndreptățită tendința creatorilor teatrali care citesc din nou, cu ochii vremurilor de azi, scrierile de seamă de odinioară din literatura națională și a altor popoare, pentru a desluși în ideile și imaginile lor pe acelea ce sînt mai apropiate sensibilității, gustului și, evident, gîndirii actuale. Cu deosebire se cuvine a fi prețuit gestul artistic chibzuit al celor ce vor să păstreze proaspăt interesul generațiilor noi de spectatori pentru operele perene ale dramaturgiei noastre, în această sferă problematică integrîndu-se și cea mai nouă reprezentare a dramei lui Delavrancea **„Apus de soare"**, la Teatrul de stat din Oradea.

Fiind închinată sfîrșitului monumental al voevodului Ștefan, piesa impune mai cu seamă eroul, iar cadențele ei largi au găsit la premiera de acum șaizeci și patru de ani un interpret maiestuos, el însuși monumental, Constantin Nottara, dînd un puternic suflu eroic generoasei partituri solistice, făcînd să vibreze impresionant coarda romantică a lirei dramaturgului. Dar oricine ar încerca azi — spunea G. Călinescu în 1956 — să-și umfle artificial glasul pentru a obține acel debit, adică să declame, ar fi rizibil ori anost. De aceea criticul, văzînd spectacolul nou al Teatrului Național, aprecia cu căldură creația artistului poporului G. Calboreanu, „care, potrivit mijloacelor sale, deosebite de ale marelui, neuitatului C. Nottara, a înfăptuit un Ștefan cel Mare cuminte, sfătos și dîrz ca un țăran ardelean", obținînd deopotrivă și un alt tip de solemnitate, epurată de emfază.

Actorul orădean Nicolae Toma era deci în drept să caute, la rîndul său, o soluție legată de ființa proprie și totodată să descopere alte note distinctive ale personajului. Pe scena orădeană ni se înfățișează azi un voevod viteaz și diplomat, relevabilă fiind acea caracteristică pe care o pomenea Eugen Lovinescu, „atitudinea de plinătate a conștiinței lui domnești", precum și grija adînc responsabilă pentru integritatea moștenirii naționale ce o lasă. Totodată, suferințele omenești — nu disimulate, ci suportate fățiș, cu stoicism — îl fac să mediteze cu luciditate asupra destinului, artistul dobîndind un nou fior tragic pentru personaj, din această introspecție perfect justificată de text, din contemplarea bărbătească a inevitabilului sfîrșit.

Atmosfera spectacolului e de legendă, iar ambianța, de fină inspirație folclorică, (plastica e semnată de Eliza Popescu-Zisiade), se compune din stilizări nuanțate ale motivelor decorative populare, din coruri bărbătești și balade solitare ce vorbesc tot despre acea domnie vestită și acel domn fără de seamăn. Stilizarea, de bun gust, platformele înclinate, pe care se desfășoară acțiunea, sunetele discrete ale tobei, fluierului și cornului, care irizează sonor aerul scenei, vestimentația amintind și ea de costume populare ar fi putut acoperi piesa cu o pulbere arhaică, rău conducătoare de sentimente și idei actuale, dacă tînăra regizoare Nicoleta Tola n-ar fi edificat compoziția cu conștiința unei modalități de universalizare a figurii centrale și a istoriei ei, potențînd valoarea epică și poetică, dînd aură mitică oamenilor de excepție care o populează, rotunjind astfel caracterul lor exponențial pentru spiritualitatea românească. Paradoxal poate, îndepărtîndu-i în timp, aburind detaliile foarte concrete, piesa ni-l apropie prin valorile de generalitate și, evident, prin frumusețe specifică.

Deși nu e susținut cu aceeași încordare dramatică pe toată întinderea sa — iar unele roluri bărbătești sînt chiar firave — spectacolul are o remarcabilă unitate stilistică. Factura lui originală pare a răspunde în fapt scenic unor interesante considerații teoretice anterioare. Căci încă în anul premierei absolute I. L. Caragiale definea piesa, în foiletonul său critic din ziarul „Universul", ca „o dramă în genul așa-numitelor mistere sacre" medievale ; iar mai aproape de noi, Călinescu semnala că pentru „Delavrancea, Ștefan era un domn quasi-fabulos", vremea dramei fiind „timpul legendar moldav". Că această structură nouă a reprezentării aduce și un spor de dramatism (se știe că piesa a fost criticată, la vremea ei, și mai tîrziu, pentru o anume lipsă de conflict și acuitate dramatică) o dovedește și atenția concentrată cu care o urmăresc și satisfacția cu care o aplaudă, la scenă deschisă, spectatorii tineri ce populează sala Teatrului din Oradea. Avem, deci, încă un temei să ne bucurăm de această izbutită artistică novatoare, serioasă și fertilă, în care sentimentul dominant e patriotismul.

**Valentin SILVESTRU**

CARNET PLASTIC

# Galeriile „Apollo" și „Simeza"

Artiștii la care ne referim în însemnările de față expun la două din cele mai importante galerii de artă din Capitală — „Apollo" și „Simeza". Grupîndu-le creația, în cadrul aceleiași cronici, nu avem în vedere, firește, o intenție unificatoare și cu atît mai puțin suprasolicitarea criteriilor prezumtive ce au stat la baza constituirii grupului de expozanți de la „Apollo" sau alăturarea, la „Simeza", a lucrărilor semnate de doi graficieni. Simplul fapt al prezenței simultane ne prilejuiește această reunire a unor artiști care, altfel, fac efortul de a-și afirma, fiecare, nemijlocit personalitatea. Ne vom opri de aceea asupra a ceea ce ni se pare a fi cu adevărat revelator pentru unul sau altul din demersurile artistice întîlnite în expoziții.

Expoziția de grup de la **„APOLLO"** îi cuprinde pe Andonis Papadopoulos, Victor Ciato, Teodor Botiș, Mihaela Ștefănescu. Pictura lui **Andonis Papadopoulos** este expresia unui spirit mediteranean, într-o frenezie a luminii intens colorate, dar atras și de un simbure epic hrănit de nostalgia unui spațiu al vestigiilor fabuloase. Nu este propriu-zis o reluare a motivelor pentru sarcina lor evocatoare, ci, mai curînd, topirea elementelor restituite de memorie într-un ansamblu simbolic. Pictorul nu descrie, ci propune o nouă lectură a imaginilor. Oricît ar modifica structura unui lucru — de exemplu zarul ce oferă, pe suprafețele lui, clepsidre în loc de numere — impresia nu va fi niciodată de spaimă în fața anormalității, pentru că spiritul rațional triumfă prin instaurarea unei simbolici clare. Drapajele luminoase ale personajelor, austeritatea figurilor abia schițate, tonurile clare, îl arată pe artist beneficiarul unei străvechi „experiențe imaginative", de indiscutabil răsunet în arta noastră.

Lucrările lui **Victor Ciato** nu-și propun să reprezinte, ci să creeze un spațiu plastic. Cele „5 obiecte albe cu reflex" pe care le expune sînt o invenție, proiecții ale unui spațiu raționalizat și modelat în funcție de exigențe geometrice. Artistul prezintă, desigur, doar cîteva elemente ale unei posibile ambianțe. Proiectele sale sînt decupaje ale activității de elaborare a acestei ambianțe și trebuie înțelese într-o atare finalitate. Tipul de creație pe care îl întîlnim la Victor Ciato nu se opune imaginii expresive de tradiție, ci este un domeniu nou, caracteristic societății noastre în intensă dezvoltare, care îi impune artistului o prezență activă.

Tablourile lui **Teodor Botiș** sînt situate în prelungirea peisagisticii noastre. Pictorul reține din peisaj doar cîteva date — un copac, de pildă — care îi evocă întreg ansamblul. El contează pe faptul că privitorul este deja familiarizat cu asemenea mod de epurare și recompunere simbolică a peisajului. Austeritatea în prezentarea materialului figurativ provocă, uneori, și o reducere a gamei cromatice, dar artistul face, în cîteva tablouri, demonstrația preocupărilor sale pentru culoare.

**Mihaela Ștefănescu** expune cîteva piese de ceramică. Compozițiile sale pleacă de la motivul vegetal. Tuburile pe care le combină sugerează lujerul, dar amintesc și de structura acustică a orgii. Valorile decorative se reazemă pe dezvoltarea spațială a vegetației tubulare ; artista are încă de lucrat în sensul purității și prețiozității materialului.

La galeria **„SIMEZA"** își prezintă lucrările doi graficieni : Tia Peltz și Neculai Hilohi.

**Tia Peltz** se arată interesată de o grafică ce comunică direct cu subiectul literar. Caracterul ilustrativ nu este, neapărat, în subordinea textului, dar acordă, în orice caz, o notă de definiție desenelor graficienei. Impresiile dintr-o călătorie în Orient se sedimentează mai ales în jurul ideii de fabulos pe care o întreține o anume viziune literară. Scenele pe care le schițează evocă circul, bazarul, strada animată și dansurile — motive obișnuite descrierilor orientului. Desenul este fin, incisiv ; artista folosește și culoarea pentru a accentua atmosfera, diluind uneori conturul personajului, apropiindu-se, neașteptat, de pictură.

**Neculai Hilohi** prezintă o selecție de desene. Linia simplă, largă, construiește sugestiv figuri umane. Amintind de grafica unui Henri Matisse, desenele lui Neculai Hilohi au o anume spontaneitate și sînt realizate cu intuirea spațiului compoziției. Poate că artistul reține prea ușor variantele și de aici o viață impresie de artificiu în unele lucrări, ceea ce nu impietează, totuși, prea mult asupra ansamblului expoziției. În concluzie, definind stadii diferite de afirmare a unor artiști plastici, căutările lor, expozițiile la care ne-am referit pot oferi o imagine a citorva din direcțiile creației plastice actuale, a eforturilor pentru innoirea limbajului plastic și sporirea forței lui de comunicare, pentru descoperirea universului uman, a ambianței în care trăim.

**Constantin PRUT**

„ROMANIA FILM" prezintă mîine, în premieră, la cinematografele „Scala" și „București", din Capitală, pe ANTHONY QUINN într-o creație inedită în filmul :

„ULTIMUL RĂZBOINIC"

Producție a studiourilor americane, cinemascop-color. Regia : Carol Reed

## Recepţie cu prilejul Zilei naţionale a Republicii India

Cu prilejul Zilei naţionale a Republicii India, miercuri după-amiază, însărcinatul cu afaceri ad-interim al acestei ţări la Bucureşti, D.R. Kawatra, a oferit o recepţie în saloanele ambasadei.

Au participat Manea Mănescu, vicepreşedinte al Consiliului de Stat, Cornel Burtică şi Mircea Maliţa, miniştri, Petru Burlacu, adjunct al ministrului afacerilor externe, conducători ai unor instituţii centrale, oameni de ştiinţă, artă şi cultură, ofiţeri superiori, ziarişti.

Au fost prezenţi şefi de misiuni diplomatice acreditaţi la Bucureşti şi alţi membri ai corpului diplomatic.

★

Cu prilejul Zilei naţionale a Republicii India, însărcinatul cu afaceri ad-interim al acestei ţări, D.R. Kawatra, a vorbit miercuri seara la televiziune. (Agerpres)

## Primire la C.C. al P.C.R.

Tovarăşul Dumitru Popescu, membru al Comitetului Executiv, secretar al C.C. al P.C.R., preşedintele Consiliului Naţional al Radioteleviziunii Române, a primit miercuri la C.C. al P.C.R. delegaţia Comitetului Central de Radiodifuziune al R.P.D. Coreene, condusă de Zang Bong Zun, prim-vicepreşedinte al Comitetului.

La primire a participat Traian Puşcaşu, vicepreşedinte al Comitetului de Stat al Radioteleviziunii române.

Întîlnirea s-a desfăşurat într-o atmosferă caldă, tovărăşească.

## PRIMIRE LA CONSILIUL DE MINIŞTRI

Vicepreşedintele Consiliului de Miniştri, Janos Fazekas, a primit miercuri la amiază pe preşedinţii organizaţiilor cooperatiste meşteşugăreşti din Republica Populară Bulgaria, Republica Socialistă Cehoslovacă, Republica Populară Mongolă, Republica Populară Polonă şi Republica Populară Ungară care participă la consfătuirea ce se desfăşoară în aceste zile la Bucureşti.

La primire, desfăşurată într-o atmosferă caldă, tovărăşească, au fost prezenţi Ilie Alexe, preşedintele Uniunii Centrale a Cooperativelor Meşteşugăreşti, şi Gheorghe Bădulescu, consilier la Consiliul de Miniştri. (Agerpres)

## Şedinţa Consiliului de Comerţ Exterior

În ziua de 26 ianuarie a avut loc şedinţa Consiliului de Comerţ Exterior, în cadrul căreia s-a analizat modul de transpunere în practică a programului de promovare a comerţului exterior şi cooperării, elaborat de Ministerul Comerţului Exterior, în colaborare cu celelalte ministere şi organe centrale cu activitate de export.

Au participat Ion Păţan, vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri, Cornel Burtică, ministrul comerţului exterior, preşedintele Consiliului de Comerţ Exterior. Au luat parte, de asemenea, membri ai conducerii unor ministere şi organe centrale economice.

Consiliul a analizat acţiunile întreprinse în cursul anului 1971 şi măsurile care urmează să fie luate în 1972 pentru dezvoltarea în continuare a activităţii de comerţ exterior.

În încheiere a luat cuvîntul tovarăşul Ion Păţan. (Agerpres)

## Şedinţa Consiliului Camerei de Comerţ

Miercuri a avut loc şedinţa Consiliului Camerei de Comerţ a Republicii Socialiste România, la care au participat Ion Păţan, vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri, Cornel Burtică, ministrul comerţului exterior. Cu acest prilej au fost dezbătute măsuri privind îmbunătăţirea organizării Camerei de Comerţ.

Consiliul Camerei de Comerţ a eliberat din funcţia de preşedinte pe Victor Ionescu, iar din cea de vicepreşedinte pe Marcel Popescu.

Preşedinte al Camerei de Comerţ a fost ales prof. dr. docent Roman Moldovan, vicepreşedinte — Pretor Popa, iar Cicerone Gorunescu — secretar general. (Agerpres)

## CICLU DE CONFERINŢE ŞTIINŢIFICE

Sub egida Academiei de Ştiinţe Sociale şi Politice, miercuri a fost inaugurat în aula Bibliotecii centrale a Universităţii din Bucureşti un ciclu de conferinţe ştiinţifice.

Expunerile, care vor fi susţinute de membri ai Academiei, de cadre didactice, cercetători, specialişti de înaltă calificare, reiau în lumina cuceririlor gîndirii marxist-leniniste, a principiilor politicii Partidului Comunist Român o valoroasă tradiţie a ştiinţei şi culturii româneşti. Tematica lor îmbrăţişează o largă arie de probleme din domeniile conducerii societăţii şi planificării, politicii externe, educaţiei, economiei mondiale, filozofiei, sociologiei, psihologiei, eticii, istoriei naţionale şi teoriei istoriei, istoriei literaturii şi artei etc. Ele îşi propun să evidenţieze elementele noi şi tendinţele dezvoltării în perspectivă ale cercetărilor ştiinţifice naţionale şi mondiale, să dezbată probleme de bază ale ştiinţelor sociale şi politice în indisolubila lor legătură cu practica construcţiei noii societăţi în ţara noastră.

Prin conţinutul lor, conferinţele se adresează unui larg auditoriu de diverse profesii şi niveluri de pregătire; muncitori şi tehnicieni, cercetători, cadre didactice, economişti, oameni de litere şi de artă, activişti pe tărîm politic şi obştesc etc.

La şedinţa de deschidere a luat cuvîntul prof. univ. Miron Constantinescu, preşedintele Academiei de Ştiinţe Sociale şi Politice, care a arătat că ciclul de conferinţe se înscrie în vasta activitate desfăşurată sub conducerea partidului pentru îmbunătăţirea muncii ideologice, ridicarea nivelului general al cunoaşterii şi educaţiei socialiste a maselor.

Conf. univ. Ion Desmireanu, directorul Institutului de cercetări pentru planificare, a expus apoi conferinţa „Prognoza şi planificarea dezvoltării economico-sociale a României, în perspectivă".

## vremea

**Timpul probabil pentru zilele de 28, 29 şi 30 ianuarie. În ţară :** Vreme rece, cu nopţi geroase, în estul Transilvaniei şi Moldova. Cerul va fi variabil, mai mult acoperit, în vestul şi sudul ţării, unde se vor semnala ninsori temporare. În rest, ninsori izolate. Vîntul va prezenta intensificări de scurtă durată, predominînd din sectorul estic. Temperaturile minime vor fi cuprinse între minus 20 şi minus 10 grade în Moldova şi Transilvania şi între minus 14 şi minus 4 grade în celelalte regiuni. Maximele vor oscila între minus 8 şi plus 2 grade. **În Bucureşti :** Vreme închisă. Temporar ninsoare. Vînt cu intensificări trecătoare. Temperatura aerului în scădere uşoară.

## tv

**PROGRAMUL I**

16,00—17,00. Lecţii TV pentru lucrătorii din agricultură. Igiena şi profilaxia veterinară în fermele de creştere a animalelor.
17,30 Emisiune în limba maghiară
18,30 La volan — emisiune pentru conducătorii auto.
18,50 Confruntări. Efortul propriu. Capacitatea indicatorilor economico-financiari de a exprima valorificarea resurselor interne ale întreprinderii.
19,10 Pentru sănătatea dv. Bolile eruptive ale copilăriei — infecţii minore ? Invitatul emisiunii : prof. dr. Silvia Brucner.
19,20 1001 de seri : „Băieţelul de pe afiş". Cum şi-a apărat Lukas prietenul de... ploaie.
19,30 Telejurnalul de seară.
20,00 Reflector.
20,15 Tinerii despre ei înşişi ● În întîmpinarea Semicentenarului U.T.C. ● Un examen numit DEBUT. Reportaj de Vartan Arachelian şi Leonard Suciu ● Din nou despre „stîlpii cafenelelor" : faţă în faţă, eroii anchetei şi cîţiva din autorii scrisorilor sosite la redacţie. Realizator : Emil Ghiţulescu.
21,05 Pagini de umor. Comici vestiţi ai ecranului şi... încurcăturile lor. Secvenţe antologice cu Lupino Lane, Clide Cook, Larry Semon, Harold Lloyd.
21,50 Univers XX. Dacă am reuşit să elucidăm măcar parţial misterele traficului aerian în ultima noastră emisiune, rămîne deschisă problema spinoasă a adaptării aeroporturilor la noile exigenţe. Vor reuşi oare aceste structuri care au evoluat de la un simplu cîmp la un adevărat oraş electronic să găzduiască giganţii transportului supersonic ?
22,20 Cîntă Sylvie Vartan.
22,35 Telejurnalul de noapte.

**PROGRAMUL II**

20,00 Concertul orchestrei simfonice a Radioteleviziunii. Dirijor : Mircea Cristescu. Solistă Liana Şerbescu. În program : Wilhelm Berger — Simfonia a VIII-a (primă audiţie), Fr. Chopin — Concertul pentru pian şi orchestră nr. 1.
21,20 Buletin de ştiri.
21,25 Biblioteca pentru toţi : Ion Creangă (I). Prezintă : Constantin Ciopraga. Ion Creangă şi lumea Humuleştilor. Emisiune de Arşaluis Ceamurlan.
21,50 Film serial „Patru tanchişti şi un cîine".

# DECLARAŢIE

## privind pacea, securitatea şi colaborarea în Europa

(Urmare din pag. I)

acordului cvadripartit din 3 septembrie 1971 în problemele referitoare la Berlinul occidental, precum şi a acordurilor dintre guvernele Republicii Democrate Germane şi Republicii Federale a Germaniei şi dintre guvernul R.D.G. şi Senatul Berlinului occidental.

Un factor major al consolidării păcii îl constituie recunoaşterea internaţională tot mai largă a Republicii Democrate Germane. Noi progrese în această direcţie, inclusiv stabilirea de relaţii între Republica Democrată Germană şi Republica Federală a Germaniei, în conformitate cu normele dreptului internaţional, vor constitui o contribuţie importantă la cauza păcii, securităţii şi colaborării.

Participanţii la consfătuire se pronunţă pentru rezolvarea, fără noi amînări, a problemei primirii R.D.G. şi R.F.G. în Organizaţia Naţiunilor Unite.

Participanţii la consfătuire constată cu satisfacţie că între guvernele Republicii Socialiste Cehoslovace şi Republicii Federale a Germaniei are loc un schimb de păreri asupra problemelor nerezolvate în relaţiile dintre aceste două ţări şi, în primul rînd, în problema recunoaşterii acordului de la München ca nevalabil de la început. Ele îşi exprimă sprijinul faţă de cererile juste ale R.S.C. şi consideră că realizarea unei înţelegeri va contribui la îmbunătăţirea situaţiei în Europa.

Înfăptuirea acestor paşi va contribui la înlăturarea rapidă şi radicală din relaţiile R.F.G. cu ţările socialiste a urmărilor perioadei îndelungate de neîncredere şi încordare, la normalizarea deplină a acestor relaţii, ceea ce ar constitui, la rîndul său, un aport la aprofundarea destinderii pe continentul european, la dezvoltarea colaborării dintre toate statele europene.

Statele reprezentate la Consfătuirea Comitetului Politic Consultativ salută perspectiva unor noi mutaţii pozitive în Europa. Totodată, ele ţin seama de faptul că în Europa continuă să acţioneze şi forţe care sînt interesate în perpetuarea încordării, în opunerea unor state europene altora, în menţinerea posibilităţilor de a împinge din nou evoluţia evenimentelor pe continentul european spre o înăsprire. Aceste forţe, aşa cum arată faptele, inclusiv cele din perioada cea mai recentă, nu concep politica europeană în afara categoriilor de bloc, caută să intensifice şi mai mult cursa înarmărilor pe continentul european. Statele participante la tratatul de la Varşovia nu pot să nu tragă din aceasta concluzii corespunzătoare pentru securitatea lor. Cu toate acestea, ele sînt convinse că în prezent în Europa s-a creat un asemenea raport de forţe care permite să se înfrîngă acţiunile de împotrivire ale adversarilor destinderii, dacă se merge unit şi consecvent pe calea consolidării păcii.

II.

Statele participante la Consfătuire îşi exprimă convingerea că în etapa actuală este deosebit de important şi întrutotul posibil să se realizeze acţiuni colective, comune ale statelor europene în direcţia consolidării securităţii europene. În legătură cu aceasta, ele se pronunţă în favoarea organizării cît mai urgente a conferinţei general-europene pentru securitate şi colaborare, la care să participe, pe baza egalităţii în drepturi, toate statele europene, precum şi S.U.A. şi Canada.

La conferinţa general-europeană, participanţii ar putea elabora măsuri practice pentru continuarea destinderii în Europa şi ar putea marca începutul edificării unui sistem de securitate europeană.

Participanţii la consfătuire sînt de părere că securitatea şi colaborarea europeană reclamă crearea unui sistem de angajamente care să excludă orice folosire a forţei sau ameninţarea cu folosirea ei în relaţiile reciproce dintre state în Europa, să ofere tuturor ţărilor garanţia că se află la adăpost de acte de agresiune şi să contribuie la bunăstarea şi prosperitatea fiecărui popor.

Statele participante la Consfătuirea Comitetului Politic Consultativ se pronunţă pentru recunoaşterea generală şi înfăptuirea practică în viaţa politică a continentului european a următoarelor principii fundamentale ale securităţii europene şi ale relaţiilor dintre state în Europa :

**Inviolabilitatea frontierelor.** Graniţele existente în prezent între statele europene, inclusiv cele care s-au creat în urma celui de-al doilea război mondial, sînt inviolabile. Orice încercare de a le încălca ar pune pacea europeană în pericol. De aceea, inviolabilitatea frontierelor existente în prezent, integritatea teritorială a statelor din Europa trebuie să fie respectate cu stricteţe şi în viitor, iar pretenţiile teritoriale ale unor state faţă de altele să fie total excluse.

**Nerecurgerea la forţă.** În relaţiile reciproce dintre state în Europa nu trebuie să fie folosite forţa sau ameninţarea cu forţa. Toate problemele litigioase dintre ele trebuie să se rezolve exclusiv prin mijloace paşnice, politice, pe calea tratativelor, în conformitate cu principiile de bază ale dreptului internaţional, astfel ca interesele legitime, pacea şi securitatea popoarelor să nu fie periclitate.

**Coexistenţa paşnică.** În Europa, în cursul evoluţiei istorice, s-au format şi există state avînd două sisteme sociale — socialist şi capitalist. Deosebirea de sistem nu trebuie să constituie o piedică de nedepăşit pentru dezvoltarea multilaterală a relaţiilor dintre ele. Excluzînd războiul, ca instrument al politicii lor, statele europene, aparţinînd unor sisteme sociale diferite, pot şi trebuie să statornicească relaţiile dintre ele pe baza înţelegerii şi colaborării în interesul păcii.

**Bazele relaţiilor de bună vecinătate şi colaborare în interesul păcii.** Relaţiile de bună vecinătate dintre statele europene trebuie să se dezvolte pe baza principiilor independenţei şi suveranităţii naţionale, egalităţii în drepturi, neamestecului în treburile interne şi avantajului reciproc. Această abordare trebuie să devină o politică permanentă în relaţiile dintre state în Europa, un factor constant al vieţii tuturor popoarelor europene şi să ducă, de asemenea, la dezvoltarea relaţiilor de bună vecinătate şi înţelegere între state în diferite părţi ale Europei. Este necesar să năzuim spre o asemenea transformare a relaţiilor dintre statele europene care să permită depăşirea divizării continentului în grupări politico-militare.

**Legăturile reciproc avantajoase între state.** În condiţii de pace trebuie să capete o largă dezvoltare legăturile multiforme, reciproc avantajoase între statele europene în domeniile economic, tehnico-ştiinţific, cultural, în domeniul turismului, precum şi în domeniul protejării mediului uman. La rîndul său, dezvoltarea acestor legături, dînd un conţinut material năzuinţelor popoarelor europene spre pace, linişte şi prosperitate, va întări stabilitatea sistemului de securitate şi cooperare, care capătă contur în Europa.

**Dezarmarea.** În interesul întăririi păcii internaţionale, statele europene trebuie să contribuie pe toate căile la soluţionarea problemei dezarmării generale şi totale şi, înainte de toate, a dezarmării nucleare, la înfăptuirea unor măsuri de limitare şi încetare a cursei înarmărilor.

**Sprijinirea O.N.U.** Obiectivele statelor europene pe arena internaţională corespund prevederilor Cartei O.N.U. de a contribui la menţinerea păcii şi securităţii internaţionale, la dezvoltarea relaţiilor prieteneşti şi a colaborării între state. Statele europene se pronunţă în sprijinul Organizaţiei Naţiunilor Unite, pentru întărirea ei în conformitate cu prevederile Cartei O.N.U.

Aşezînd aceste înalte principii şi obiective la baza relaţiilor dintre state în Europa, conferinţa general-europeană va lua o hotărîre de mari proporţii istorice. Aceasta va fi începutul unei rodnice activităţi comune, capabile de a face ca Europa să fie cu adevărat paşnică.

La conferinţa general-europeană s-ar putea, de asemenea, pune de acord direcţiile concrete ale dezvoltării viitoare a legăturilor reciproc avantajoase dintre statele europene în toate domeniile, ale lichidării oricăror discriminări, inegalităţi sau bariere artificiale. Colaborarea lor în folosirea raţională a resurselor de materii prime şi energetice ale Europei, în sporirea potenţialului industrial şi îmbunătăţirea fertilităţii pămîntului, în aplicarea cuceririlor revoluţiei tehnico-ştiinţifice va permite multiplicarea posibilităţilor de creştere a bunăstării popoarelor europene. Îmbogăţirea reciprocă cu valori spirituale, cunoaşterea mutuală a culturii şi artei vor căpăta o extindere şi mai mare.

La conferinţa general-europeană ar fi util să se creeze un organ permanent al tuturor statelor interesate participante la conferinţă, în cadrul căruia, după conferinţă, va putea fi continuată activitatea comună în vederea punerii de acord a paşilor următori în această direcţie.

Toate aceste probleme, după părerea statelor participante la Tratatul de la Varşovia, trebuie să alcătuiască conţinutul de bază al ordinii de zi a conferinţei general-europene.

Statele reprezentate la Consfătuirea Comitetului Politic Consultativ consideră că conferinţa general-europeană poate fi convocată în anul 1972 şi apreciază drept un factor prielnic în acest sens declaraţiile unui şir de state din Europa Occidentală că ele sînt de aceeaşi părere.

Participanţii la Consfătuirea Comitetului Politic Consultativ privesc cu înţelegere considerentele multor state care se pronunţă pentru efectuarea pregătirilor necesare în vederea conferinţei general-europene, menite să contribuie la convocarea ei cît mai grabnică şi la succesul lucrărilor sale. Ei consideră că trebuie realizată propunerea guvernului Finlandei privind organizarea, la Helsinki, a unor consultări multilaterale, cu participarea tuturor statelor interesate din Europa, precum şi a S.U.A. şi Canadei. Statele participante la consfătuire îşi reafirmă hotărîrea de a numi reprezentanţi pentru a participa, împreună cu reprezentanţii celorlalte state, la consultările multilaterale în vederea punerii de acord a problemelor ţinînd de pregătirea şi organizarea conferinţei general-europene. Ei constată că propunerea privind consultările multilaterale, ca formă de pregătire a conferinţei general-europene, are în prezent asentimentul tuturor statelor interesate şi cheamă la începerea consultărilor multilaterale în cel mai scurt timp.

III.

Statele participante la Tratatul de la Varşovia consideră că ar fi, de asemenea, în interesul întăririi securităţii europene realizarea unei înţelegeri cu privire la reducerea forţelor armate şi armamentelor în Europa. Ele pornesc de la faptul că problema reducerii forţelor armate şi armamentelor în Europa, atît străine cît şi naţionale, trebuie rezolvată în aşa fel încît să nu se aducă prejudicii ţărilor care vor lua parte la o asemenea reducere. Examinarea şi definirea căilor de rezolvare a acestei probleme nu trebuie să fie prerogativa alianţelor militar-politice existente în Europa. În ceea ce priveşte procedura desfăşurării negocierilor asupra acestei probleme s-ar putea ajunge la o înţelegere corespunzătoare.

★

Republica Populară Bulgaria, Republica Socialistă Cehoslovacă, Republica Democrată Germană, Republica Populară Polonă, Republica Socialistă România, Republica Populară Ungară, Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste sînt convinse că evoluţia istorică a adus Europa într-o etapă importantă. Anul 1972 poate aduce popoarelor europene nu numai o speranţă nouă de pace trainică şi securitate, dar şi un progres real în direcţia transpunerii ei în viaţă. Cea mai înaltă îndatorire a tuturor statelor este de a contribui activ la aceasta.

**Din partea Republicii Populare Bulgaria : TODOR JIVKOV, prim-secretar al C.C. al Partidului Comunist Bulgar, preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Populare Bulgaria, STANKO TODOROV, preşedintele Consiliului de Miniştri al Republicii Populare Bulgaria ;**

**Din partea Republicii Socialiste Cehoslovace : GUSTAV HUSAK, secretar general al C.C. al Partidului Comunist din Cehoslovacia, LUDVIK SVOBODA, preşedintele Republicii Socialiste Cehoslovace, LUBOMIR STROUGAL, preşedintele guvernului Republicii Socialiste Cehoslovace ;**

**Din partea Republicii Democrate Germane : ERICH HONECKER, prim-secretar al C.C. al Partidului Socialist Unit din Germania, WOLFGANG RAUCHFUSS, vicepreşedinte al Consiliului de Miniştri al Republicii Democrate Germane ;**

**Din partea Republicii Populare Polone : EDWARD GIEREK, prim-secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Unit Polonez, PIOTR JAROSZEWICZ, preşedintele Consiliului de Miniştri al Republicii Populare Polone ;**

**Din partea Republicii Socialiste România : NICOLAE CEAUŞESCU, secretar general al Partidului Comunist Român, preşedintele Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, ION GHEORGHE MAURER, preşedintele Consiliului de Miniştri al Republicii Socialiste România ;**

**Din partea Republicii Populare Ungare : JANOS KADAR, prim-secretar al C.C. al Partidului Muncitoresc Socialist Ungar, JENŐ FOCK, preşedintele Guvernului Revoluţionar Muncitoresc-Ţărănesc Ungar ;**

**Din partea Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste : L. I. BREJNEV, secretar general al C.C. al Partidului Comunist al Uniunii Sovietice, A. N. KOSÎGHIN, preşedintele Consiliului de Miniştri al Uniunii Republicilor Sovietice Socialiste.**

Praga, 26 ianuarie 1972.

● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT ● SPORT

### TENIS DE MASĂ

## Victorii împărţite în dubla întîlnire dintre selecţionatele României şi Angliei

În sala sporturilor din Cîmpia Turzii s-a disputat ieri dubla întîlnire de tenis de masă dintre selecţionatele Angliei şi României. La feminin au cîştigat sportivele române cu scorul de 4—1, iar la masculin, tot cu 4—1, au terminat învingători jucătorii englezi.

La sfîrşitul acestei săptămîni

## „Internaţionalele" de judo ale României

**În sala Floreasca** urmează să se desfăşoare **simbătă şi duminică** cea de-a treia ediţie a **campionatelor internaţionale de judo ale României.** O competiţie de larg interes, mai ales pentru tineret, la care participă formaţii redutabile, judoka de real talent din 9 ţări : **Bulgaria, Cehoslovacia, Cuba, R. D. Germană, R. F. a Germaniei, Italia, Polonia, Ungaria şi România.** Concursul este deschis de fapt numai sportivilor sub 20 de ani. Organizatorii ne-au comunicat că la această cea mai mare acţiune internaţională desfăşurată în ţara noastră de la înfiinţarea federaţiei române de specialitate, formaţiile au aproximativ şanse egale la victorie, lupta anunţîndu-se extrem de echilibrată. Un plus de experienţă au însă sportivii din R. D. Germană, Polonia (cu două formaţii), Cuba (care s-a impus la ultimele campionate panamericane).

Programul întrecerilor este următorul : simbătă dimineaţa, de la ora 10 — turul I şi turul II ; după-amiază — turul III, recalificările şi sferturile de finală. Duminică — între orele 10 şi 12 — semifinalele şi finalele la toate categoriile.

## Un nou concurs de bob pe platoul Bucegilor

PIATRA ARSĂ (prin telefon, de la **Nicolae Sbârcea**). — Aci sus, pe pîrtia de bob de la Piatra Arsă (1 950 m altitudine), boberii îşi continuă activitatea competiţională. Timpul admirabil contribuie din plin la succesul întrecerilor, concurenţii lansîndu-se din plin „la vale", atacînd cu îndemînare virajele. Astăzi se încheie competiţia dotată cu „Cupa federaţiei", care pune punct seriei de trei concursuri desfăşurate pe această mini pîrtie cu începere de sîmbăta trecută.

„Cupa Sinaia" — în organizarea clubului sinăian — a reunit la start 14 echipaje de boberi avansaţi din Braşov, Bucureşti, Sinaia. Trofeul a revenit echipajului Eugen Bogdan — Valeriu Juncu (Schi-bob Club Sinaia). Pe locul secund, la numai 12 sutimi de secundă, s-a clasat N. Stavarache — I. Popa (A.S.A. Braşov). În întrecerea boberilor începători (două manşe), o luptă deosebit de strînsă s-a dat între P. Birligă — C. Birsan (Vulturul Comarnic) şi M. Secui — I. Vîlcea (Voinţa Sinaia), despărţiţi finalmente de numai 15 sutimi de secundă.

## ÎN CÎTEVA RÎNDURI

● **Echipa de fotbal Zeleznicîar Sarajevo,** aflată în turneu în Peru, a jucat la Lima cu formaţia locală Defensor. Victoria a revenit gazdelor cu scorul de 6—2 (3—1).

● **Continuîndu-şi turneul în America de Sud,** echipa de fotbal Vasas Budapesta a jucat la Santiago de Chile cu formaţia San Felipe, campioana ţării. Partida s-a încheiat la egalitate : 3—3 (2—2).

● **Selecţionata de hochei pe gheaţă a Iugoslaviei** şi-a încheiat pregătirile în vederea participării la turneul olimpic de la Sapporo. În ultimul meci de verificare susţinut, hocheiştii iugoslavi au întîlnit în sala „Tivoli" din Liubliana formaţia cehoslovacă Z.K.L. Brno. Victoria a revenit oaspeţilor cu scorul de 6—5 (1—3, 3—1, 2—1).

● **În turneul internaţional de şah pentru juniori de la Varşovia,** jucătorul român Horia Astman (cu piesele albe) l-a învins în runda a VII-a pe polonezul Bugaiski. El a cîştigat şi partida întreruptă în runda anterioară cu cehoslovacul Koudelka. În clasament conduce Szimczak (Polonia) cu 6 puncte, urmat de Grünberg (R .D. Germană) — 5 puncte, Fedorov (U.R.S.S.) — 4,5 puncte, Astman (România) — 4 puncte etc.

● **În meci retur contînd pentru „Cupa campionilor europeni" la handbal feminin,** echipa Bakony Vegyesz a întrecut pe teren propriu cu scorul de 15—7 (7—2) formaţia Institutului Gheorghi Dimitrov din Sofia. Învingătoare şi în primul joc, handbalistele maghiare s-au calificat pentru sferturile de finală.

**„Raliul Monte Carlo".** — Condiţiile atmosferice nefavorabile au perturbat desfăşurarea celei de-a 4-a etape speciale a parcursului comun, contînd pentru competiţia automobilistică „Raliul Monte Carlo". Zăpada vîscolită şi rafalele de vînt au pus la grea încercare vizibilitatea concurenţilor şi nervii organizatorilor. După 4 etape, în fruntea clasamentului se afla italianul Sandro Munari pe „Lancia", care realizase timpul de 2h20'41". El era urmat de Ove Anderson pe „Alpine Renault" — la 1'27". Etapa a 5-a specială, disputată pe un traseu în lungime de 38,500 km, a fost însă net dominată de piloţii de la „Alpine Renault", care au ocupat primele 5 locuri. Lider în clasamentul general, după disputarea acestei probe, a devenit francezul Bernard Darniche (pe „Alpine Renault"), secundat, la numai 17", de italianul Munari.

# DECLARAŢIE

## în legătură cu continuarea agresiunii S. U. A. în Indochina

26 ianuarie 1972

Republica Populară Bulgaria, Republica Socialistă Cehoslovacă, Republica Democrată Germană, Republica Populară Polonă, Republica Socialistă România, Republica Populară Ungară, Uniunea Republicilor Sovietice Socialiste, reprezentate la Consfătuirea Comitetului Politic Consultativ al statelor participante la Tratatul de la Varşovia care a avut loc la Praga, au examinat situaţia creată în regiunea Indochinei în legătură cu intensificarea acţiunilor agresive ale S.U.A. împotriva Republicii Democrate Vietnam şi altor ţări din peninsula indochineză.

Întreaga lume este martoră că flacăra războiului din Vietnam nu numai că nu se stinge, ci, dimpotrivă, a cuprins în prezent întreaga peninsulă indochineză. Opinia publică mondială condamnă cu asprime continuarea bombardamentelor asupra teritoriului R.D.V., efectuate din ordinul Casei Albe, ca şi alte acţiuni agresive ale S.U.A. în Indochina, care provoacă o înăsprire periculoasă a situaţiei.

Acţiunile S.U.A. în zona peninsulei indochineze demonstrează în mod convingător că Washingtonul continuă să mizeze nu pe soluţionarea politică, ci pe o rezolvare militară a problemelor acestei regiuni. Cursul imperialismului american este în contradicţie flagrantă cu numeroasele declaraţii ale Washingtonului despre intenţia de „a-şi reduce participarea militară" la conflictul indochinez, despre dorinţa de a obţine „reglementarea politică a problemei vietnameze pe calea tratativelor".

Fiind obligat să reducă numărul trupelor sale în Vietnamul de sud, el tinde spre „vietnamizarea" războiului, menţine la putere la Saigon şi sprijină administraţia marionetă a lui Nguyen Van Thieu, ca instrument pentru promovarea acestei politici.

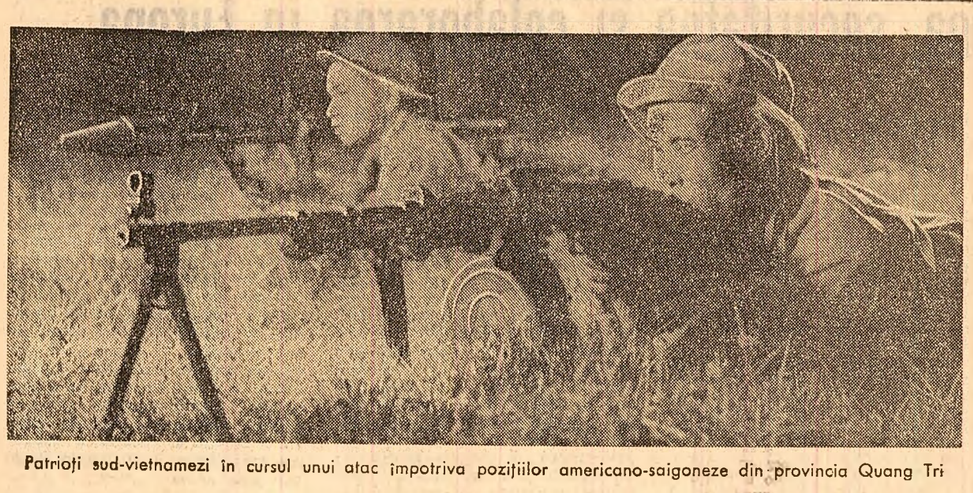
Faptele demonstrează în mod incontestabil că, cu cît imperialiştii şi marionetele lor îşi extind acţiunile agresive, cu atît mai puternică devine riposta patrioţilor din Vietnam, Laos şi Cambodgia, care se bizuie pe ajutorul şi sprijinul ţărilor socialiste, ale tuturor forţelor progresiste din lume. Politica S.U.A. în Indochina este sortită unui eşec inevitabil !

Ţările participante la Consfătuirea Comitetului Politic Consultativ sînt ferm convinse că problemele Indochinei pot fi rezolvate numai pe baza recunoaşterii drepturilor legitime ale popoarelor din această regiune de a-şi hotărî singure soarta. Nu intensificarea acţiunilor agresive, ci retragerea rapidă, totală şi necondiţionată a trupelor Statelor Unite şi a trupelor aliaţilor lor din Indochina, încetarea actelor de agresiune împotriva R.D.V. — stat socialist suveran — a tuturor acţiunilor militare în Indochina, a amestecului în treburile interne ale Vietnamului de sud, Laosului, Cambodgiei reprezintă calea reală spre reglementarea conflictului indochinez, dezlănţuit de forţele imperialismului.

Condamnînd în mod hotărît politica aventuristă a S.U.A. în Indochina, cursul spre „vietnamizarea" războiului agresiv, atacurile aeriene şi toate celelalte acţiuni îndreptate împotriva suveranităţii şi securităţii R.D.V., participanţii la întîlnire declară că vor acorda şi în viitor Republicii Democrate Vietnam, forţelor patriotice din Vietnamul de sud, Laos şi Cambodgia ajutorul şi sprijinul necesar pentru a respinge atentatele agresorului.

Participanţii la consfătuire adresează un apel tuturor celor cărora le sînt scumpe interesele păcii şi securităţii generale să-şi manifeste şi mai activ solidaritatea cu popoarele din Indochina, care duc o luptă dreaptă pentru libertate şi independenţă, împotriva intervenţioniştilor americani ! Lupta eroică a popoarelor Indochinei împotriva forţelor imperialismului serveşte cauza comună a întregii omeniri progresiste !

# viața internațională



Patrioți sud-vietnamezi în cursul unui atac împotriva pozițiilor americano-saigoneze din provincia Quang Tri

## Eroism revoluționar în luptă și în muncă

**ȘEDINȚA PREZIDIULUI C.C. AL FRONTULUI PATRIEI DIN R. D. VIETNAM**

**HANOI 26 (Agerpres). — La Hanoi a avut loc ședința Prezidiului Comitetului Central al Frontului Patriei din R.D. Vietnam, prezidată de Ton Duc Thang, președintele R. D. Vietnam.**

**În** comunicatul, dat publicității la încheierea ședinței, se subliniază că forțele armate și populația sud-vietnameză, sub conducerea Frontului Național de Eliberare din Vietnamul de sud, au luptat cu curaj și au dejucat programul de „pacificare" al inamicului în multe regiuni, au promovat cu vigoare lupta împotriva regimului Nguyen Van Thieu, aducînd politica de „vietnamizare" a Administrației S.U.A., în pragul falimentului.

**Forțele armate și populația din R. D. Vietnam,** se arată în comunicat, **își îndeplinesc îndatorirea lor de ariergardă a marelui front, își ridică constant vigilența și capacitatea de luptă. Ele au dat riposta cuvenită forțelor aeriene americane, care s-au dedat la acte piratești, au acționat în vederea stimulării sentimentelor patriotice, au reorganizat și dezvoltat producția, depășind greutățile provocate de calamitățile naturale,** se menționează în comunicat.

Prezidiului Comitetului Central al Frontului Patriei denunță cu hotărîre continuarea de către S.U.A. a războiului agresiv în Indochina, trimiterea de trupe mercenare tailandeze în Laos și Cambodgia, precum și planul de evacuare forțată, în lagăre de concentrare, a peste un milion de oameni din Vietnamul de sud.

**Comunicatul condamnă raidurile aeriene efectuate de aviația americană asupra teritoriului R. D. Vietnam pe care le definește drept „acte care atentează la suveranitatea și securitatea acesteia".**

**Prezidiul Comitetului Central al Frontului Patriei cheamă populația să dea dovadă de patriotism și eroism revoluționar, să-și întărească vigilența, să se pregătească de luptă și să lupte pentru a dejuca planurile de agresiune și actele de război ale imperialismului american împotriva R. D. Vietnam.** De asemenea, Prezidiul cheamă populația să acționeze în vederea dezvoltării economiei, îndeplinirii planului de stat pe 1972, aprovizionării frontului și îndeplinirii îndatoririi internaționaliste de a ajuta popoarele laoțian și cambodgian.

## *Chemarea adresată populației sud-vietnameze de Guvernul Revoluționar Provizoriu*

**VIETNAMUL DE SUD 26 (Agerpres). — Guvernul Revoluționar Provizoriu al Republicii Vietnamului de Sud a dat publicității o declarație în legătură cu încercările Administrației S.U.A. și regimului Nguyen Van Thieu „de a obliga populația să lupte într-o armată de mercenari și să fie ucisă în interesul agresorilor americani".**

Declarația relevă că imperialismul american duce împotriva Vietnamului de sud, de peste zece ani, un război de agresiune, crud, dar s-a lovit de riposta viguroasă a întregii națiuni. Depășind dificultăți fără număr, subliniază declarația Guvernului Revoluționar Provizoriu, forțele noastre armate și poporul, luptînd alături de frații din Cambodgia și Laos, au repurtat victorie după victorie și înaintează spre victoria totală. În prezent, continuă documentul, în pofida înfrîngerilor extrem de grele, **Administrația S.U.A. se cramponează pe mai departe de planul de „vietnamizare", de politica ce vizează să-i oblige pe asiatici să lupte împotriva asiaticilor, acționează în vederea evacuării forțate a unui mare număr de locuitori, depune eforturi pentru a menține la putere pe trădătorul Nguyen Van Thieu, recrutează trupe, reprimă, fără cruțare, toate tendințele și aspirațiile diferitelor pături ale populației urbane și rurale spre pace, independență, neutralitate, înțelegere națională, libertății democratice și pentru o viață mai bună.**

**G.R.P. al Republicii Vietnamului de Sud cheamă întregul popor să-și stringă și mai mult rîndurile, în lupta pentru apărarea patriei, pentru protejarea tinerilor împotriva înrolării lor forțate în armata marionetă a lui Nguyen Van Thieu și împotriva trimiterii lor la moarte în interesul agresorilor americani, pentru zădărnicirea politicii prin care imperialiștii americani încearcă să „vietnamizeze" războiul și să-i oblige pe vietnamezi să lupte împotriva vietnamezilor.** Apelul cere forțelor armate sud-vietnameze să se unească cu populația pentru a distruge pozițiile militare, pentru a dezvolta mișcarea pacifistă în rîndurile armatei și a menține contactul cu Frontul Național de Eliberare.

În încheierea declarației se subliniază că, în lupta sa populația sud-vietnameză se bucură de sprijinul devotat al compatriotilor din nord, de simpatia și sprijinul țărilor socialiste, ale prietenilor de pe cele cinci continente.

## UN NOU ATAC AL AVIAȚIEI AMERICANE ÎMPOTRIVA R. D. V.

SAIGON 26 (Agerpres). — Avioane ale forțelor S.U.A. au efectuat un nou raid asupra R. D. Vietnam. După cum transmite agenția Reuter, citînd comandamentul american din Saigon, aparate „F-105 Thunderchief" au lansat mărți rachete asupra unor puncte situate la aproape 100 km nord-vest de zona demilitarizată.

## „Hotărîrea U.C.D. — un act împotriva înțelegerii reciproce"

**— DECLARĂ PURTĂTORUL DE CUVÂNT AL GUVERNULUI VEST-GERMAN**

BONN 26 (Agerpres). — Purtătorul de cuvînt al guvernului R.F.G., Konrad Ahlers, a calificat hotărîrea U.C.D.-U.C.S. de a respinge tratatele semnate de R.F.G. cu U.R.S.S. și cu Polonia drept un act îndreptat **împotriva înțelegerii reciproce, slăbirii încordării, respectării frontierelor existente, împotriva securității europene și a coexistenței pașnice.** Hotărîrea Comisiei Federale a U.C.D., a relevat Ahlers, nu oferă nici o alternativă la actuala linie politică a guvernului R.F. a Germaniei, îndreptată spre normalizarea relațiilor cu statele din Est.

## *Festivitățile de la Delhi cu prilejul Zilei naționale a Indiei*

DELHI 26 (Agerpres). — La 26 ianuarie, cu prilejul Zilei naționale a Republicii India, la Delhi și în alte orașe ale țării au avut loc adunări populare și alte manifestări festive.

Președintele Indiei, Varahagiri Venkata Giri, a rostit un discurs la posturile naționale de radio și televiziune, în care a evocat succesele dobîndite de India în anii care au trecut de la proclamarea independenței. El a subliniat, totodată, necesitatea continuării eforturilor în direcția realizării planurilor de transformări social-economice preconizate de guvernul Indiei.

## A. P. Kirilenko l-a primit pe ambasadorul României la Moscova

MOSCOVA 26 — Corespondentul Agerpres, L. Duță, transmite: Ambasadorul Republicii Socialiste România în Uniunea Sovietică, Teodor Marinescu, a fost primit, la 26 ianuarie, de A. P. Kirilenko, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.C.U.S., în legătură cu apropiata sa plecare definitivă în patrie. Cu acest prilej, a avut loc o convorbire, care s-a desfășurat într-o atmosferă caldă, prietenească.

## ÎNCHEIEREA SESIUNII SUBCOMITETULUI ROMÂNO-IRANIAN de cooperare economică în domeniul petrolului, chimiei și petrochimiei

TEHERAN 26 (Agerpres). — La Teheran s-au încheiat miercuri lucrările primei sesiuni a subcomitetului româno-iranian de cooperare economică în domeniul petrolului, chimiei și petrochimiei.

În timpul șederii în Iran, șeful delegației române, ing. Ion M. Nicolae, adjunct al ministrului industriei chimice, a avut întrevederi cu Manoutcher Eghbal, președinte și director general al Societății naționale iraniene de petrol, Khodad Farmafarmaian, director general al Organizației planului, și M. Bahtiar, ministrul adjunct la Ministerul Economiei al Iranului pentru probleme de industrie, precum și cu alte personalități iraniene.

La sfîrșitul sesiunii, a fost semnat un protocol prin care se stabilesc obiective de cooperare în domeniul construcției de rafinării, foraj, precum și în sectorul chimic și petrochimic.

## STABILIREA DE RELAȚII DIPLOMATICE ÎNTRE U.R.S.S. ȘI BANGLA DESH

MOSCOVA 26 (Agerpres). — Agenția T.A.S.S. informează că guvernele Uniunii Sovietice și Republicii Bangla Desh au căzut de acord să stabilească relații diplomatice la nivel de ambasadă.

**CU PRILEJUL APARIȚIEI ÎN LIBRĂRIILE AUSTRIECE A VOLUMULUI**

## NICOLAE CEAUȘESCU „România pe drumul socialismului"

**Întîlnirea de la ambasada română**

*VIENA 26. — Corespondentul nostru, P. Stăncescu, transmite: Cu prilejul apariției în librăriile austriece a volumului „România pe drumul socialismului", cuprinzînd articole, cuvîntări și interviuri ale președintelui Consiliului de Stat al Republicii Socialiste România, Nicolae Ceaușescu, la Ambasada română din Viena a avut loc miercuri o întîlnire a dr. Fritz Hodeige, directorul cunoscutei edituri „Rombach" din Freiburg (R.F.G.), cu ziariști austrieci și corespondenți ai presei străine.*

*Salutîndu-i pe cei prezenți, ambasadorul român, Dumitru Aninoiu, a relevat însemnătatea lucrărilor incluse în volum și a amintit că aceasta se plasează în contextul altor apariții similare din Franța, Italia, Finlanda, Japonia, Brazilia, ca o dovadă a interesului crescînd față de politica Republicii Socialiste România și a conducătorului său, președintele Nicolae Ceaușescu.*

*Luînd cuvîntul, în continuare, directorul editurii „Rombach" a spus: Decizia noastră de a tipări acest volum a pornit din dorința de a oferi cititorilor posibilitatea de a se informa direct despre România și conducătorul ei. El a făcut apoi o largă prezentare a volumului și a personalității președintelui României, și a subliniat impresiile culese cu ocazia vizitei sale în țara noastră.*

## Lucrările Conferinței U.C.I.

BELGRAD 26 — Corespondentul nostru, G. Ionescu, transmite: La Belgrad au continuat miercuri lucrările celei de-a II-a Conferințe a Uniunii Comuniștilor din Iugoslavia. În cea de-a doua zi, s-au desfășurat discuțiile pe marginea dărilor de seamă ale organelor executive ale U.C.I., distribuite în scris delegaților, și a referatelor prezentate în cadrul conferinței de Veliko Vlahovici și Kiro Gligorov, membri ai Biroului Executiv al Prezidiului U.C.I., cu privire la dezvoltarea și sarcinile actuale ale U.C.I. și în legătură cu situația social-economică actuală și sarcinile U.C.I. Participanții la discuții au făcut, de asemenea, aprecieri în legătură cu proiectul programului de acțiune difuzat, în prima zi, delegaților.

În cadrul discuțiilor, printre alții au luat cuvîntul Gemal Biedici, președintele Consiliului Executiv Federal, și Veliko Milatovici, președintele Conferinței federale a Uniunii Socialiste a Poporului Muncitor din Iugoslavia.

Lucrările conferinței continuă.

## Întrevedere la Budapesta

BUDAPESTA 26 — Corespondentul nostru, Al. Pintea, transmite: Cu prilejul vizitei pe care o întreprinde în Ungaria, la invitația C.C. al P.M.S.U., tovarășa Ghizela Vass, membru al C.C. al P.C.R., șef de secție la C.C. al P.C.R., a fost primită de tovarășul Zoltan Komocsin, membru al Biroului Politic, secretar al C.C. al P.M.S.U.

La primire, care s-a desfășurat într-o atmosferă tovărășească, a participat și Andras Gyenes, șeful secției externe a C.C. al P.M.S.U. A fost de față Ioan Cotoț, ambasadorul României la Budapesta.

## CRESC RÎNDURILE P. C. DIN URUGUAY

MONTEVIDEO 26 (Agerpres). — În cursul anului 1971, numărul membrilor Partidului Comunist din Uruguay a crescut cu peste 11 000, iar cel al Uniunii Tineretului Comunist — cu 8 000, scrie ziarul „El Popular", organ al C.C. al P.C. din Uruguay. Ziarul subliniază că această creștere constituie o dovadă grăitoare a popularității ideilor partidului în rîndul maselor și a legăturii sale cu poporul.

Marea majoritate a noilor membri sînt muncitori, studenți și intelectuali progresiști.

## Congresul Partidului Socialist din Japonia

TOKIO 26 — Corespondentul Agerpres, Florea Țuiu, transmite: Miercuri s-au deschis la Tokio lucrările celui de-al 35-lea Congres anual al Partidului Socialist din Japonia. Tomomi Narita, președinte al P.S.J., și Masashi Ishibashi, secretar general, au prezentat raportul de activitate pe anul 1971 și proiectul programului de acțiune pe anul 1972.

Programul politic al partidului are în vedere, în primul rînd, lupta pentru abolirea tratatului de securitate japono-american, normalizarea relațiilor diplomatice dintre Japonia și R.P. Chineză, recunoașterea R.P.D. Coreene, renunțarea la Tratatul japono—sud-coreean. Pe plan intern programul preconizează lupta pentru îmbunătățirea condițiilor de viață ale locuitorilor, în concordanță cu dezvoltarea economiei nipone, și combaterea poluării mediului ambiant.

În centrul atenției partidului, a spus președintele Tomomi Narita, va sta „apărarea Constituției de pace, a democrației, neutralității și lupta pentru condiții mai bune de viață". Toate acestea vor putea fi obținute de un regim de coaliție, care să fie instaurat de un front comun al tuturor partidelor de opoziție.

Referindu-se la relațiile japono-americane, Narita a spus că S.U.A. forțează Japonia să reînvie militarismul de pe vremea războiului și să preia rolul strategic al Statelor Unite în Extremul Orient, iar cercurile conservatoare din Japonia doresc să joace acest rol.

## COMUNICAT AL MINISTERULUI DE INTERNE EGIPTEAN

CAIRO 26 — Corespondentul nostru, Nicolae N. Lupu, transmite: Ministerul de Interne egiptean a dat publicității un comunicat referitor la acțiunile studențești ce au avut loc în ultimul timp. Se arată că, în perioada 17—24 ianuarie, un număr de studenți de la universitățile din Cairo și Ain Chams au participat la mai multe reuniuni și conferințe și că unii dintre ei au refuzat să părăsească incinta facultăților.

Reprezentanți ai studenților au avut întîlniri cu o serie de personalități ale vieții politice, printre care Sayed Marei, prim-secretar al Comitetului Central al Uniunii Socialiste Arabe, și membri ai guvernului. Chiar și după aceste întîlniri, anumite elemente din rîndul studențimii, menționează comunicatul, au continuat să rămînă în incinta universității, ceea ce a dus la intervenția poliției și arestarea unor studenți. Un număr de studenți au continuat să organizeze manifestații în fața universității.

Comunicatul precizează că, în conformitate cu legislația țării privind interzicerea manifestațiilor, această dispoziție va fi aplicată începînd de la 25 ianuarie.

Marți, președintele Sadat a luat cuvîntul la o reuniune a reprezentanților instituțiilor politice și sindicale, ai federațiilor studenților și presei, ai altor organizații de masă. El a abordat în contextul politicii interne și externe a noului cabinet și probleme ale situației în rîndurile tineretului studențesc.

## agențiile de presă transmit:

**Ministrul energiei electrice,** Octavian Groza, conducătorul unei delegații economice române aflate în vizită la Sofia, a fost primit miercuri de Jivko Jivkov, membru al Biroului Politic al C.C. al P.C. Bulgar, vicepreședinte al Consiliului de Miniștri al R.P. Bulgaria. Ministrul român a purtat cu ministrul bulgar al industriei grele, Hristo Panaiotov, convorbiri în probleme privind proiectarea în comun, de către specialiști români și bulgari, a complexului hidrotehnic de pe Dunăre, din zona Izlaz-Somovit.

**Uniunea Sovietică și Japonia** au încheiat un nou contract pe cinci ani care prevede livrări de mineru de fier sovietic pentru industria siderurgică japoneză, relatează agenția T.A.S.S. Șase mari societăți metalurgice japoneze vor primi anual, în conformitate cu documentul amintit, cîte un milion de tone de minereu. Aceleași societăți au achiziționat pentru anul în curs și două milioane de tone de cărbune cocsificabil. Firmele japoneze manifestă interes să participe la exploatarea zăcămintelor de cărbune din Iakutia și vor purta convorbiri în legătură cu aceasta în cadrul lucrărilor comitetului de colaborare dintre cele două țări, care se va reuni în luna februarie.

*La 22 ianuarie a avut loc în orașul Lumbumbashi, din Republica Zair, vernisajul unei expoziții de artă grafică românească. Au participat guvernatorul provinciei Shaba și alte persoane oficiale. Expoziția se bucură de un mare succes, fiind vizitată de la primele ore de la deschidere de un numeros public. Presa din Kinshasa și cea locală au inserat știri despre această expoziție românească care rămîne deschisă timp de o săptămînă.*

**Deschiderea taberei Brigăzii internaționale a F.M.T.D.** „Julio Antonio Mella", alcătuită din tineri din diferite țări ale lumii, între care și un grup de șase uteciști din România, care urmează să ia parte la lucrările de construcție a unei școli medii rurale în localitatea Ceiba, provincia Havana, a avut loc în Cuba. La festivitate au fost prezenți Jaime Crombet, prim-secretar al Comitetului Național al Uniunii Tineretului Comunist din Cuba (U.J.C.), Adalberto Quintana, președintele Institutului cubanez pentru prietenie între popoare (I.C.A.P.), reprezentanți ai corpului diplomatic, ziariști.

**Președintele Pakistanului,** Zulfikar Ali Bhutto, care întreprinde un turneu printr-o serie de state, și-a încheiat vizita la Alger, la invitația președintelui Houari Boumediene. Șefii celor două state au abordat probleme privind relațiile bilaterale și au făcut un schimb de păreri în legătură cu situația intervenită în urma conflictului indo-pakistanez. Miercuri seara, președintele Zulfikar Ali Bhutto a sosit la Tunis, unde a avut o întrevedere cu președintele țării gazdă, Habib Bourguiba.

## VIZITA LA PHENIAN A UNEI DELEGAȚII DE DEPUTAȚI JAPONEZI

PHENIAN 26 (Agerpres). — La încheierea vizitei efectuate în R.P.D. Coreeană, la invitația Societății coreene pentru relațiile culturale cu străinătatea, de delegația Ligii deputaților japonezi pentru promovarea prieteniei japono-coreene, condusă de Chuji Kuno, membru al Camerei Reprezentanților din partea Partidului Liberal Democrat, președinte ad-interim al ligii, la Phenian a fost dată publicității o declarație comună — informează agenția A.C.T.C. În declarație se arată că, în cadrul convorbirilor, care s-au desfășurat cu prilejul vizitei, a avut loc un util schimb de păreri în legătură cu perspectivele stabilirii și dezvoltării de relații prietenești între R.P.D. Coreeană și Japonia. Partea coreeană a dat o înaltă apreciere activității depuse de Liga deputaților japonezi în vederea promovării prieteniei cu R.P.D. Coreeană, pentru stabilirea de relații diplomatice între cele două țări, asigurarea în continuare a repatrierii coreenilor din Japonia și a libertății deplasărilor acestora, apărarea drepturilor democratice, naționale și a vieții lor, în favoarea unificării pașnice și independente a Coreei. Delegația parlamentară japoneză și-a reafirmat sprijinul deplin și solidaritatea cu lupta poporului coreean pentru unificarea pașnică a țării, pe baze democratice, fără amestec din afară. Cele două părți au subliniat că vizita parlamentarilor japonezi a reprezentat o însemnată contribuție la cauza extinderii relațiilor de prietenie dintre R.P.D. Coreeană și Japonia.

## DE LA CORESPONDENȚII NOȘTRI

**LONDRA**

## Numărul șomerilor a depășit „pragul critic"

**Dezbateri furtunoase în Camera Comunelor**

Depășirea „pragului critic" al șomajului, un milion de persoane — cea mai ridicată cifră înregistrată în Anglia în ultimele trei decenii — a declanșat o furtunoasă dezbatere în Camera Comunelor. Deputații laburiști au cerut înscrierea pe agenda parlamentului a acestei situații.

Dezbaterile s-au încheiat mai devreme ca de obicei din cauza vacarmului provocat de schimburile de replici. La un moment dat, lordul Balniel, ministru de stat la Ministerul Apărării, a încercat să schimbe subiectul și să informeze Camera Comunelor că... poneii, micuții cai folosiți de personalul britanic din Malta pentru jocurile de polo pe iarbă, au fost reduși în Anglia. De pe băncile opoziției, deputatul John Lewis i-a replicat: „Oare nu este scandalos să discutăm despre aducerea poneilor înapoi în țară, cînd noi avem un milion de șomeri ?".

Dezbaterile s-au desfășurat pe baza unei moțiuni laburiste, în care se arată între altele: **„Camera Comunelor, amintind că actuala administrație a fost aleasă pe baza promisiunii clare făcute de primul ministru de a reduce imediat șomajul, depune o moțiune de cenzură împotriva guvernului pentru faptul că datorită politicii sale lipsite de răspundere, cifra oficială a șomerilor a ajuns la 1 023 583 persoane".**

În cuvintul său, primul-ministru, **Heath,** a amintit măsurile luate de guvern „pentru relansarea economiei", subliniind că acestea „cer timp ca să producă efecte". În continuare, după ce a încercat să argumenteze că șomajul se datorește nu numai stagnării economice, ci și unor „cauze tehnologice", el a recunoscut că **„între 1960 și 1970 numărul angajaților în agricultură s-a redus cu mai mult de 220 000, al celor din mine cu 360 000, la căile ferate cu 90 000, iar în construcțiile navale cu 70 000".** Deputatul laburist **Eric Heffer** a replicat: **„Aceasta este în natura sistemului capitalist... Sistemul nostru a eșuat în încercarea de a rezolva problema. Numai introducerea unei economii planificate ar putea să facă aceasta".** Liderul Partidului liberal, **Jeremy Thorpe,** a subliniat, la rîndul său, că **„înaltul nivel al șomajului, rata scăzută a creșterii producției și lipsa investițiilor constituie un eșec al guvernului".**

Răspunzînd criticilor, primul ministru a oferit perspectiva „unei piețe de 250 de milioane consumatori", care se deschide în fața industriei britanice după aderarea la Piața comună; el a promis mărirea numărului acelora care vor fi specializați în alte meserii pentru a-și putea găsi mai ușor de lucru. În timpul dezbaterilor, s-a evidențiat că **„actuala împletire inflație-șomaj înalt este unică în experiența Angliei".** Relevînd faptul că în prezent există un mare număr de șomeri în rîndul tinerilor, deputatul **Ernest Ferny-Hough** a spus: **„Dacă cineva își închipuie că actuala generație a tineretului va sta liniștită și va accepta situația la fel cum au acceptat-o la vremea respectivă părinții lor, înseamnă că se leagănă în iluzii".** Numeroși deputați s-au referit la intensificarea luptei oamenilor muncii din Anglia împotriva creșterii șomajului și a reducerii continue a nivelului de trai. În timpul dezbaterilor, de la loja rezervată publicului au fost aruncate manifeste în sprijinul grevei generale a celor 280 000 de mineri, care au încetat lucrul de aproape trei săptămîni.

Supusă la vot, moțiunea laburistă a fost respinsă de majoritatea conservatoare a Camerei Comunelor.

În ultimul său număr, săptămînalul **„LABOUR WEEKLY"** subliniază că **„cifra reală a șomerilor este mult mai mare. Dacă includem în rîndul șomerilor și pe cei neînregistrați, și desigur că trebuie să-i includem, atunci în prezent numărul celor fără lucru este de aproape 1 500 000".** În ceea ce privește viitorul imediat, continuă publicația respectivă, perspectivele nu sînt deloc bune, deoarece, „potrivit ultimelor date, producția industrială continuă să stagneze".

**N. PLOPEANU**

**ATENA**

## Constituirea comisiei consultative legislative

La Atena și-a început recent lucrările noua comisie consultativă legislativă alcătuită în luna decembrie, cînd mandatul organismului similar precedent a expirat. Misiunea comisiei constă în examinarea și completarea proiectelor de legi, în baza directivelor guvernului. Acestei activități, cabinetul premierului G. Papadopoulos îi acordă o mare însemnătate. După cum s-a arătat, în Grecia sînt în vigoare 40 de mii de legi, acumulate de-a lungul deceniilor. Adesea contradictorie și depășită de vreme — afirmă autoritățile — legislația veche îngreunează activitatea aparatului de stat și, pentru numeroase probleme, nu indică soluțiile dorite de actualul regim. Fiecare din noile acte normative înlocuiește mai multe din legile precedente.

Comisia a fost constituită prin desemnarea a 60 de persoane de către reprezentanți ai autorităților locale și ai unor organizații economice și profesionale și a 15 persoane de către șeful guvernului. Ea este alcătuită în cea mai mare parte din intelectuali, îndeosebi economiști, avocați, ziariști, medici, precum și din oameni de afaceri și exponenți ai altor categorii ale populației. Apreciind că activitatea comisiei precedente a fost „pozitivă" pentru autorități, guvernul a dispus ca noul organism să funcționeze timp de doi ani și nu un an, ca pînă acum. Acest fapt a fost interpretat de comentatori ca un indiciu că nu se intenționează dotarea țării în viitorii doi ani cu un parlament rezultat din alegeri generale.

Solicitat să facă unele precizări, vicepremierul S. Pattakos a declarat zilele trecute, într-o convorbire cu un grup de ziariști străini, că aplicarea deplină a Constituției, adică crearea de partide și organizarea alegerilor, vor fi precedate de „făurirea condițiilor necesare interne și externe", „de formarea unei psihologii favorabile în mase". Purtătorul de cuvînt al guvernului a ținut să avertizeze că ridicarea stării excepționale nu trebuie interpretată în sensul revenirii la situația existentă înainte de decretarea ei. Într-un alt context s-a precizat din nou că guvernul consideră „de neconceput" reluarea vreunei activități politice, în sensul reintrării în scenă a vechilor partide. După aplicarea deplină a Constituției — se arată în cercurile oficiale — activitatea politică va fi desfășurată de „noi partide", alcătuite din „forțe noi". Într-o revistă editată de președinția guvernului se menționează că formarea noii comisii consultative este „primul pas" spre afirmarea acestor „forțe noi". Cu prilejul primei sesiuni a comisiei, primul ministru, Papadopoulos, a chemat pe membrii acesteia să colaboreze cu guvernul în interesul prestării unor „servicii eficiente" țării și a spus că „statul nu trebuie să oprime pe cetățeni".

Observatorii se află încă sub impresia apelului celor 470 de reprezentanți de seamă ai opiniei publice prin care se cere amnistierea generală a deținuților politici sau a persoanelor aflate sub anchetă pentru activitate politică, arătîndu-se că eliberarea lor este „o cerință națională". În zilele următoare a crescut numărul susținătorilor apelului, care poartă semnăturile a numeroși avocați, generali, reprezentanți ai clerului, alături de cele ale exponenților cercurilor de stînga. Sintetizînd, ziarul „Elefteros Cosmos" scria că este „pentru prima dată cînd oameni cu opinii politice atît de diferite s-au întrunit pe aceeași platformă".

**Al. CĂMPEANU**

REDACȚIA ȘI ADMINISTRAȚIA: București, Piața „Scînteii". Tel. 17 60 10, 17 60 20. Abonamentele se fac la oficiile poștale și difuzorii din întreprinderi și instituții. Tiparul Combinatul Poligrafic Casa Scînteii. 40 360